

BIBLIOGRAPHIE

- Abraham, Werner (2011): *Preface. Traces of Bühler's Semiotic Legacy in Modern Linguistics*, in: Karl Bühler: *Theory of Language. The representational function of language*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, XIII–LXXIX.
- Achard, Michel (1998): *Representation of Cognitive Structures: Syntax and Semantics of French Sentential Complements*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Adelaar, Willem F. H. (2010): *A Quechuan mirative? Paper presented at the Workshop Perception and Cognition*. Universität zu Köln, 26. November 2010.
- Aharon, Efrat (2016): »Bildkommentar zu Wallingers *Ecce Homo*«, in: Bundeskunsthalle (Hg.): *Eine kurze Geschichte der Menschheit*. München/London/New York: Prestel, 82.
- Aikhenvald, Alexandra Y. (2012): »The essence of mirativity«, *Linguistic Typology* 16, 435–485.
- Akatsuka, Noriko (1985): »Conditionals and the epistemic scale«, *Language* 61, 625–639.
- Allan, Rutger J. (2017): »The Imperfect Unbound: A Cognitive Linguistic Approach to Greek Aspect«, in: Bentein, Klaas/Janse, Mark/Soltic, Jorie (Hg.): *Variation and Change in Ancient Greek Tense, Aspect and Modality*. Leiden/Boston: Brill, 100–130.
- Andresen, Hugo (1887): »Zu Benoit's *Chronique des ducs de Normandie*«, *Zeitschrift für romanische Philologie* 11, 345–370.
- Anquetil-Moignet, Nicole (1980): »À propos du »verbe voici-voilà««, *Travaux de linguistique et de littérature de Strasbourg* 18, 23–30.
- Appel, Carl (1895): *Provençalische Chrestomathie. Mit Abriß der Formenlehre und Glossar*. Leipzig: Reisland.
- Ariel, Mira (1990): *Accessing Noun Phrase Antecedents*. London: Routledge.
- Aschenberg, Heidi (1999): *Kontexte in Texten. Umfeldtheorie und literarischer Situationsaufbau*. Tübingen: Niemeyer.
- Ascoli, Graziadio Isaia (1886–1888): »Di un filone italico, diverso dal romano, che si avverta nel campo neolatino. Lettera a Napoleone Caix«, *Archivio Glottologico Italiano* 10, 1–17.
- Aslanides, Sophie (2001): *Grammaire du français. Du mot au texte*. Paris: Honoré Champion.
- Atkinson, James C. (1973): *The Two forms of Subject Inversion in Modern French*. Den Haag/Paris: Mouton.

- Auchlin, Antoine (1981): »*Mais heu, pis bon, ben alors voilà, quoi!*, marqueurs de structuration de la conversation et complétude«, *Cahiers de linguistique française* 2, 141–160.
- Auerbach, Erich ([1946] ⁹1994): *Mimesis. Dargestellte Wirklichkeit in der abendländischen Literatur*. Tübingen/Basel: Francke.
- Augustinus (389 n.Chr.): *De Magistro*.
- Aurélio = Ferreira, Aurélio Buarque de Holanda/Ferreira, Marina Baird (³2004): *Aurélio. Novo dicionário da língua portuguesa*. Curitiba: Positivo.
- AWB = Karg-Gasterstädt/Frings, Theodor (1952–2015): *Althochdeutsches Wörterbuch*. Auf Grund der von Elias v. Steinmeyer hinterlassenen Sammlungen im Auftrag der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Bearbeitet und herausgegeben von Elisabeth Karg-Gasterstädt und Theodor Frings. Berlin: Akademie-Verlag.
- Bach, J. (1891): »Ecce«, in: Studemund, Wilhelm (Hg.): *Studien auf dem Gebiet des archaischen Lateins* 2. Berlin: Weidmann, 387–415.
- Bally, Charles ([1932] ⁴1965): *Linguistique générale et linguistique française*. Paris/Leroux/Bern: Francke.
- Barraza Carbajal, Georgina (2003): *Evolución del objeto directo inanimado en español*. México: UNAM.
- Barraza Carbajal, Georgina (2008): »Marcación preposicional de objeto directo inanimado«, in: Company Company, Concepción/Moreno de Alba, José G. (Hg.): *Actas del VII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española* 1. Madrid: Arco Libros, 341–351.
- Barros, Clara (2010): *Versões portuguesas da legislação de Afonso X. Estudo linguístico-discursivo*. Porto: U. Porto.
- Bates, Elizabeth (1976): *Language in Context*. New York: Academic Press.
- Bates, Elizabeth/Camaioni, Luigia/Volterra, Virginia (1975): »The Acquisition of Performatives Prior to Speech«, *Merrill-Palmer Quarterly of Behavior and Development* 21, 205–226.
- Batsiukova, Volha (2004): »Sobre la intransitividad y la estructura subeventiva de los verbos de movimiento«, *Interlingüística* 15, 177–188.
- Bazzanella, Carla (1995): »I segnali discorsivi«, in: Renzi, Lorenzo/Salvi, Giampaolo/Cardinaletti, Anna (Hg.): *Grande grammatica italiana di consultazione*, Bd. III: *Tipi di frasi, deissi, formazione delle parole*. Roma: Il Mulino, 225–257.
- Becker, Martin/Egetenmeyer, Jakob (2018): »A prominence-based account of temporal discourse structure«, *Lingua* 214, 28–58.
- Bello, Andrés (⁵1860): *Gramática de la lengua castellana, destinada al uso de los americanos*. Valparaíso: Imprenta y Librería del Mercurio de Santos Tornero.

- Bentley, Delia/Ciconte, Francesco Maria (2016): »Copular and existential constructions«, in: Ledgeway, Adam/Maiden, Martin (Hg.): *The Oxford Guide to the Romance Languages*. Oxford: Oxford University Press, 847–859.
- Benveniste, Émile ([1956] 1966a): »La nature des pronoms«, in: Benveniste, Émile (Hg.): *Problèmes de linguistique générale I*. Paris: Gallimard, 251–257.
- Benveniste, Émile ([1956] 1966b): »La philosophie analytique et le langage«, in: Benveniste, Émile (Hg.): *Problèmes de linguistique générale I*. Paris: Gallimard, 267–276.
- Benveniste, Émile ([1970] 1974): »L'appareil formel de l'énonciation«, in: Benveniste, Émile (Hg.): *Problèmes de linguistique générale II*. Paris: Gallimard, 79–88.
- Bergen, Benjamin K./Plauché, Madelaine C. (2001): »Voilà voilà: Extensions of Deictic Constructions in French«, in: Cienki, Alan/Luka, Barbara/Smith, Michael (Hg.): *Conceptual and Discourse Factors in Linguistic Structure*. Stanford: CSLI Publications, 45–62.
- Bergen, Benjamin K./Plauché, Madelaine C. (2005): »The convergent evolution of radial constructions. French and English deictics and existentials«, *Cognitive Linguistics* 16, 1–42.
- Bermann, Mathieu (2015): »L'art de lire ou le présentatif *voici/voilà* dans les *Contes* de La Fontaine«, *L'Information Grammaticale* 145, 3–10.
- Berretta, Monica (1995): »Ordini marcati dei costituenti maggiori di frase. Una rassegna«, *Linguistica e Filologia* 1, 125–170.
- Biber, Douglas (2015): »Corpus-Based and Corpus-driven Analyses of Language Variation and Use«, in: Heine, Bernd/Narrog, Heiko (Hg.): *The Oxford Handbook of Linguistic Analysis*. Oxford: Oxford University Press, 193–223.
- BibleHub = Bible Hub (2004–2018): *Bible Hub Online Parallel Bible*. Online: <<https://biblehub.com/>>.
- Bikialo, Stéphane/Rannoux, Catherine/Rault, Julien (2020): »Voilà dans le discours littéraire: un signe bavard«, in: Col, Gilles/Danino, Charlotte/Bikialo, Stéphane (Hg.): *Polysémie, usages et fonctions de »voilà«*. Berlin/Boston: De Gruyter, 81–122.
- Blakemore, Diane (1987): *Semantic Constraints on Relevance*. Oxford: Oxford University Press.
- Blakemore, Diane (2004): *Relevance and Linguistic Meaning. The Semantics and Pragmatics of Discourse Markers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Blank, Andreas (1997): *Prinzipien des lexikalischen Bedeutungswandels am Beispiel der romanischen Sprachen*. Berlin/New York: De Gruyter.

- Blinkenberg, Andreas P. D. (1928): *L'ordre des mots en français moderne*. Kopenhagen: Høst.
- Blumenthal, Peter (1986): *Vergangenheitstempora, Textstrukturierung und Zeitverständnis in der französischen Sprachgeschichte*. Tübingen: Niemeyer.
- Böhm, Verónica (2016): *La imperfectividad en la prensa española y su relación con las categorías semánticas de modalidad y evidencialidad*. Frankfurt a. M.: Lang.
- Böhm, Verónica/Hennemann, Anja (2014): »The Evidential Use of the Spanish Imperfect and the Conditional in Journalistic Contexts«, *Studia Neophilologica* 86, 183–200.
- Böhm, Verónica/Hennemann, Anja (2018): »The Spanish *imperfecto* as a construal form for the conceptualization of state of affairs in journalistic texts«, *Online Publikation der Universität Potsdam*, 1–18.
- Bonilla y San Martín, Adolfo (Hg.) (1907): *Libros de Caballerías. Primera parte. Ciclo artúrico, ciclo carolingio*. Alicante: Bailly/Bailliere.
- Bosch, Peter (1983): *Agreement and Anaphora. A Study of the Role of Pronouns in Syntax and Discourse*. London: Academic Press.
- Bossong, Georg (1991): »Differential Object Marking in Romance and beyond«, in: Kibbee, Douglas A./Wanner, Dieter (Hg.): *New Analyses in Romance Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 143–170.
- Bouchard, Denis (1988): »French *voici/voilà* and the Analysis of *pro-Drop*«, *Language* 64, 89–100.
- Boye, Kasper/Harder, Peter (2012): »A usage-based theory of grammatical status and grammaticalization«, *Language* 88, 1–44.
- Bratman, Michael E. (1992): »Shared Cooperative Activity«, *Philosophical Review* 101, 327–341.
- Bres, Jacques (1999): »L'imparfait dit narratif tel qu'en lui-même (le contexte ne le change pas)«, *Cahiers de praxématique* 32, 87–117.
- Bres, Jacques (2005): *L'imparfait dit narratif*. Paris: CNRS Éditions.
- Brinck, Ingar (2004): »The Pragmatics of Imperative and Declarative Pointing«, *Cognitive Science Quarterly* 3, 429–446.
- Brinton, Laurel J. (1996): *Pragmatic Markers in English. Grammaticalization and Discourse Functions*. Berlin/New York: De Gruyter.
- Brinton, Laurel J. (2008): *The Comment Clause in English. Syntactic Origins and Pragmatic Development*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Brockelmann, Carl (1908): *Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen*, Bd. 1: *Laut- und Formenlehre*. Berlin: Reuther & Reichard.

- Brockelmann, Carl (1908–1913): *Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen*, 2 Bde. Berlin: Reuther & Reichard.
- Brockelmann, Carl (1913): *Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen*, Bd. 2: *Syntax*. Berlin: Reuther & Reichard.
- Brugmann, Karl (1904): *Die Demonstrativpronomina der indogermanischen Sprachen: eine bedeutungsgeschichtliche Untersuchung*. Leipzig: Teubner.
- Brugmann, Karl (1911): *Grundriss der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen*, Bd. 2: *Lehre von den Wortformen und ihrem Gebrauch. Teil 2: Zahlwörter, die drei Nominalgenera*. Strasbourg: Trübner.
- Brugmann, Karl/Delbrück, Bertold (1897–1916): *Grundriss der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen*, 2 Bde. Strasbourg: Trübner.
- Brunot, Ferdinand (1922): *La pensée et la langue. Méthode, principes et plan d'une théorie nouvelle du langage appliquée au français*. Paris: Masson.
- Brunot, Ferdinand/Bruneau, Charles (1949): *Précis de grammaire historique de la langue française*. Paris: Masson.
- Bruxelles, Sylvie/Traverso, Véronique (2006): »Usages de la particule *voilà* dans une réunion de travail: analyse multimodale«, in: Drescher, Martina/Frank-Job, Barbara (Hg.): *Les marqueurs discursifs dans les langues romanes. Approches théoriques et méthodologiques*. Frankfurt a. M.: Lang, 71–92.
- Bühler, Karl (1934): *Sprachtheorie. Die Darstellungsfunktion der Sprache*. Jena: Gustav Fischer.
- Bühler, Karl (1982): »The Deictic Field of Language and Deictic Words«, in: Jarvella, Robert J./Klein, Wolfgang (Hg.): *Speech, Place, and Action: Studies in Deixis and Related Topics*. New York: John Wiley & Sons, 9–30.
- Buridant, Claude (2000): *Grammaire nouvelle de l'ancien français*. Paris: Sedes.
- Burzio, Luigi (1986): *Italian Syntax. A Government-Binding Approach*. Dordrecht: Kluwer.
- Busby, Keith (1993): »Text, miniature, and rubric in the *Continuations of Chrétien's Perceval*«, in: Busby, Keith (Hg.): *Les manuscrits de Chrétien de Troyes/The Manuscripts of Chrétien de Troyes 2*. Amsterdam: Rodopi, 365–376.
- Busby, Keith (2005): »Mise en texte as Indicator of Oral Performance in Old French Verse Narrative«, in: Birge Vitz, Evelyn/Freeman Regala-

- do, Nancy/Lawrence, Marilyn (Hg.): *Performing Medieval Narrative*. Cambridge: D.S. Brewer, 61–71.
- Busse, Dietrich (2012): *Frame-Semantik. Ein Kompendium*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Bustamante, Isabel (1991): »El presente perfecto o pretérito perfecto compuesto en el español quiteño«, *Lexis* 15, 195–231.
- Bybee, Joan (2007): *Frequency of Use and the Organization of Language*. Oxford: Oxford University Press.
- Bybee, Joan (2010): *Language, Usage and Cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Campbell, John (2002): *Reference and Consciousness*. Oxford: Clarendon Press.
- Campbell, Lyle (2004): *Historical Linguistics: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Candréa-Hecht, Ion Aureliu (1902): »Étymologies roumaines«, *Romania* 31, 296–314.
- Capelle, Bert (2006): »Particle placement and the case for »allostructions«, in: Schönefeld, Doris (Hg.): *Constructions All Over. Case Studies and Theoretical Implications (Special Issue of Constructions SV1-7)*. Online: <<https://www.constructions.uni-osnabrueck.de/journal/vol-2006/>> (letzter Zugriff: 03.03.2020).
- Carston, Robyn (2002): *Thoughts and Utterances. The Pragmatics of Explicit Communication*. Cornwall: Blackwell.
- CBCat = Corpus Biblicum Catalanicum (2011): *Biblia del segle XIV. Primer i segon llibres dels Reis*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
- CBM = Enrique-Arias, Andrés (2008): *Corpus Biblia Medieval*. Online: <<http://www.bibliamedieval.es>>.
- CdE = Davies, Mark (2002–): *Corpus del Español: 100 million words, 1200s–1900s*. Online: <<http://www.corpusdelespanol.org>>.
- CdP = Davies, Mark/Ferreira, Michael (2006–): *Corpus do Português: 45 million words, 1300s–1900s*. Online: <<http://www.corpusdoportugues.org>>.
- CdT = Institut d'Estudis Catalans: *Corpus des Troubadours*. Online: <<http://trobadors.iec.cat/>>.
- Cerrón-Palomino, Rodolfo M. (2008): *Quechumara: Estructuras paralelas del quechua y del aimara*. La Paz: Plural.
- Chafe, Wallace (1976): »Givenness, contrastiveness, definiteness, subjects, topics and point of view«, in: Li, Charles (Hg.): *Word Order and Word Order Change*. Austin: University of Texas Press, 25–56.

- Chafe, Wallace (1987): »Cognitive constraints on information flow«, in: Tomlin, Russell (Hg.): *Coherence and Grounding in Discourse*. Amsterdam: John Benjamins, 21–52.
- Chafe, Wallace (1994): *Discourse, Consciousness, and Time. The Flow and Displacement of Conscious Experience in Speaking and Writing*. Chicago: University of Chicago Press.
- Charpentier, Hélène (2000): »Un trait de syntaxe du récit épique: *es vos* dans Raoul de Cambrai«, *L'Information Grammaticale* 84, 19–23.
- Chevalier, Jean-Claude (1969): »Exercices portant sur le fonctionnement des présentatifs«, *Langue française* 1 (La syntaxe), 82–92.
- Choi-Jonin, Injoo/Lagae, Véronique (2005): »*Il y a des gens ils ont mauvais caractère*. À propos du rôle de *il y a*«, in: Murguía, Adolfo (Hg.): *Sens et références. Mélanges Georges Kleiber*. Tübingen: Narr, 39–66.
- Chomsky, Noam ([1957] 2002): *Syntactic Structures*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Chomsky, Noam (2002): *On Nature and Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- CICA = Torruella, Joan/Pérez Saldanya, Manuel/Martines, Josep: *Corpus Informatitzat del Català Antic*. Online: <<http://www.cica.cat/>>.
- Ciconte, Francesco Maria (2009): »Pro-forms in existential constructions of early Italo-Romance vernaculars«, in: Kaiser, Georg A./Remberger, Eva-Maria (Hg.): *Proceedings of the Workshop »Null-Subjects, Expletives, and Locatives in Romance«*. Konstanz: Universität Konstanz, 183–198.
- CIPM = Xavier, Maria Francisca/Crispim, Maria de Lourdes (2002–): *Corpus Informatizado do Português Medieval*. Lisboa: Universidade Nova de Lisboa. Online: <<http://cipm.fcsh.unl.pt/>> (letzter Zugriff: 19.03.2018).
- Clark, Eve V. (1978): »From gesture to word: On the natural history of deixis in language acquisition«, in: Bruner, Jerome S./Garton, Alison (Hg.): *Human Growth and Development*. Oxford: Clarendon Press, 85–120.
- Clark, Herbert H. (1973): »Time, Semantics, and the Child«, in: Moore, Timothy (Hg.): *Cognitive Development and the Acquisition of Language*. New York: Academic Press, 1103–1108.
- Clark, Herbert H. (1996): *Uses of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Coelho, Francisco Adolpho (1890): *Diccionario manual etymológico da lingua portugueza contendo a significação e prosodia*. Lisboa: Plantier.
- Col, Gilles/Danino, Charlotte/Bikialo, Stéphane (Hg.) (2020): *Polysémie, usages et fonctions de »voilà«*. Berlin/Boston: De Gruyter.

- Coleman, Joyce (1996): *Public Reading and the Reading Public in Late Medieval England and France*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Combettes, Bernard (1998): *Les constructions détachées en français*. Paris: Ophrys.
- Company Company, Concepción (2002): »El avance diacrónico de la marcación prepositiva en objetos directos inanimados«, in: Bernabé, Alberto et al. (Hg.): *Actas del II Congreso de la Sociedad Española de Lingüística*. Madrid: CSIC, 146–154.
- Consten, Manfred (2004): *Anaphorisch oder deiktisch? Zu einem integrativen Modell domänengebundener Referenz*. Tübingen: Niemeyer.
- CORDE = Real Academia Española: *Banco de datos (CORDE)*. *Corpus diacrónico del español*. Online: <<http://corpus.rae.es/cordenet.html>>.
- Cornish, Francis (2005): »Prosody, discourse deixis and anaphora«, in: Cornish, Francis (Hg.): *Proceedings of the IDPOS International Symposium on Discourse-Prosody Interfaces*. Online: <<http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/summary?doi=10.1.1.103.7007>> (letzter Zugriff: 06.12.2019).
- CORPES = Real Academia Española: *Banco de datos (CORPES XXI)*. *Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES)*. Online: <<http://www.rae.es>>.
- Corriente, Federico (2018a): *La investigación de los arabismos del castellano en registros normales, folklóricos y bajos. Discurso leído el día 20 de mayo de 2018 en su recepción pública*. Madrid: Real Academia Española.
- Corriente, Federico (2018b): »On the Arabic Loanwords in the *Poema de mio Cid*«, in: Zadarenko, Irene/Montaner, Alberto (Hg.): *A Companion to the Poema de mio Cid*. Leiden/Boston: Brill, 169–180.
- Corriente, Federico/Pereira, Christophe/Vicente, Ángeles (2019): *Dictionnaire des emprunts ibéro-romans. Emprunts à l'arabe et aux langues du Monde Islamique*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Corriente, Federico/Pereira, Christophe/Vicente, Ángeles (Hg.) (2015): *Aperçu grammatical du faisceau dialectal arabe andalou. Perspectives synchroniques, diachroniques et panchroniques*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Coseriu, Eugenio ([1980] ³1994): *Textlinguistik. Eine Einführung, hrsg. und bearb. von J. Albrecht*. Tübingen: Narr.
- Coseriu, Eugenio ([1988] ²2007): *Sprachkompetenz. Grundzüge der Theorie des Sprechens*. Tübingen: Francke.
- Coseriu, Eugenio (1955/1956): »Determinación y entorno. Dos problemas de una lingüística del hablar«, *Romanistisches Jahrbuch* 7, 29–54.

- Coseriu, Eugenio (1974): »Les universaux linguistiques (et les autres)«, in: Heilmann, Luigi (Hg.): *Proceedings of the 11th International Congress of Linguistics, Bologna/Florence, August 28 – September 2, 1972*. Bologna: Il Mulino, 47–73.
- Coseriu, Eugenio (1976): *Das romanische Verbalsystem*. Herausgegeben und bearbeitet von Hansbert Bertsch. Tübingen: Narr.
- Coseriu, Eugenio (1987): *Zum Problem der Wortarten (»partes orationis«)*, in: Eugenio Coseriu: *Formen und Funktionen. Studien zur Grammatik*. Herausgegeben von Uwe Petersen, Tübingen: Niemeyer, 366–391.
- Coseriu, Eugenio (³2015): *Geschichte der Sprachphilosophie. Band 1: Von Heraklit bis Rousseau*. Neu bearbeitet und herausgegeben von Jörn Albrecht. Tübingen: Narr.
- Covarrubias y Orozco, Sebastián de (1611): *Tesoro de la lengua castellana o española*. Madrid: Luis Sánchez.
- Croft, William (2001): *Radical Construction Grammar: Syntactic Theory in Typological Perspective*. Oxford: Oxford University Press.
- Croft, William (2007): »Construction Grammar«, in: Geeraerts, Dirk/Cuyckens, Hubert (Hg.): *Handbook of Cognitive Linguistics*. Oxford: Oxford University Press, 463–508.
- Cruschina, Silvio (2012): »Focus in existential sentences«, in: Bianchi, Valentina/Chesi, Cristiano (Hg.): *Enjoy Linguistics! Papers Offered to Luigi Rizzi on the Occasion of his 60th Birthday*. Siena: CISCL Press, 77–107.
- Cruschina, Silvio (2018): »Setting the boundaries. Presentational *ci*-sentences in Italian«, in: Karssenberg, Lena et al. (Hg.): *Non-prototypical clefts*. Amsterdam: John Benjamins, 53–85.
- CTILC = Institut d'Estudis Catalans: *Corpus Textual Informatitzat de la Llengua Catalana*. Online: <<http://ctlc.iec.cat>>.
- Curtius, Ernst Robert (1949): »Antike Rhetorik und Vergleichende Literaturwissenschaft«, *Comparative Literature* 1, 24–43.
- Cuzzolin, Pierluigi (1998): »Quelques remarques syntaxiques à propos de *ecce*«, in: Nieto Ballester, Emilio et al. (Hg.): *Estudios de lingüística latina. Actas del IX Coloquio Internacional de Lingüística Latina: Universidad Autónoma de Madrid, 14–18 de abril de 1997*. Madrid: Ediciones Clásicas, 261–271.
- DA = Academia Română (1913–1948, 1965–2010): *Dicționarul limbii române*, 19 Bde. Bukarest: Editura Academiei Române.
- DAAL = Corriente, Federico (2008): *Dictionary of Arabic and Allied Loanwords: Spanish, Portuguese, Catalan, Galician and Kindred Dialects*. Leiden/Boston: Brill.

- Damourette, Jacques/Pichon, Edouard (1934): *Des mots à la pensée. Essai de grammaire de la langue française IV*. Paris: Éditions d'Artrey.
- Daneš, Frantisek (1966): »A three-level approach to syntax«, in: Vachek, Josef (Hg.): *Travaux linguistiques de Prague*, Bd. 1: *L'École de Prague aujourd'hui*. Alabama: University of Alabama Press, 225–240.
- Danino, Charlotte/Wolfsgruber, Anne C./Joffre, Marie-Dominique (2020): »Voilà en diachronie: perception, énonciation et courbe en S«, in: Col, Gilles/Danino, Charlotte/Bikialo, Stéphane (Hg.): *Polysémie, usages et fonctions de «voilà»*. Berlin/Boston: De Gruyter, 33–80.
- Danzer, Gerhard (2019): *Voilà un homme. Über Goethe, die Menschen und das Leben*. Berlin: Springer.
- DCECH = Coromines, Joan/Pascual, José A. (1991–1997): *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 Bde. Madrid: Gredos.
- DCVB = Alcover, Antoni Maria/Moll, Francesc de Borja (1930–1962): *Diccionari català-valencià-balear*, 10 Bde. Palma: Editorial Moll. Online: <<http://dcvb.iecat.net/>> (letzter Zugriff: 31.08.2017).
- DDGM = González Seoane, Ernesto/Álvarez de la Granja/Boullón Agrelo, Ana Isabel (2006): *Diccionario de diccionarios do galego medieval*. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela. Online: <<http://sli.uvigo.es/DDGM>> (letzter Zugriff: 31.08.2013).
- De Cesare, Anna-Maria (2007): »Gli impieghi di *ecco* nel parlato conversazionale e nello scritto giornalistico«, in: Ferrari, Angela/De Cesare, Anna-Maria (Hg.): *Il parlato nella scrittura italiana odierna. Riflessioni in prospettiva testuale*. Bern et al.: Lang, 105–147.
- De Cesare, Anna-Maria (2011): »L'italien *ecco* et les français *voici, voilà*. Regards croisés sur leurs emplois dans les textes écrits«, *Langages* 184, 51–67.
- De Mulder, Walter/Brisard, Frank (2006): »L'imparfait marqueur de réalité virtuelle«, *Cahiers de praxématique* 47, 97–124.
- Deacon, Terrence (2003): »Universal grammar and semiotic constraints«, in: Christiansen, Morten H./Kirby, Simon (Hg.): *Language Evolution*. Oxford: Oxford University Press, 111–139.
- Degand, Liesbeth/Evers-Vermeul, Jacqueline (2015): »Grammaticalization or pragmaticalization of discourse markers? More than a terminological issue«, *Journal of Historical Pragmatics* 16, 59–85.
- Degand, Liesbeth/Simon-Vandenberg, Anne-Marie (2011): »Introduction: Grammaticalization and (inter)subjectification of discourse markers«, *Linguistics* 49, 287–294.
- del Barco, Francisco Javier (2003): *Profecía y sintaxis. El uso de las formas verbales en los Profetas Menores preexílicos*. Madrid: CSIC.

- del Barco, Francisco Javier (2004): »Las formas verbales en las biblias de Alba y Ferrara: ¿fidelidad al texto hebreo?«, *Sefarad: Revista de Estudios Hebraicos y Sefardíes* 64, 243–267.
- Delahaie, Juliette (2009): »Voilà le facteur ou voici le facteur? Étude syntaxique et sémantique de *voilà*«, *Cahiers de lexicologie* 95, 43–58.
- DeLancey, Scott (1997): »Mirativity: The grammatical marking of unexpected information«, *Linguistic Typology* 1, 33–52.
- DeLancey, Scott (2001): »The mirative and evidentiality«, *Journal of Pragmatics* 33, 369–382.
- DeLancey, Scott (2012): »Still mirative after all these years«, *Linguistic Typology* 16, 529–564.
- DELL = Ernout, Alfred/Meillet, Alfred ([1959] ⁴2001): *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*. Paris: Klincksieck.
- DELP = Machado, José Pedro (⁸2003): *Dicionário etimológico da língua portuguesa com a mais antiga documentação escrita e conhecida de muitos vocábulos estudados*, 5 Bde. Lisboa: Livros Horizonte.
- DELR = Sala, Marius/Avram, Andrei (2012–): *Dicționarul etimologic al limbii române*. Bukarest: Academia Română.
- DER = Ciorănescu, Alexandru (2001): *Dicționarul etimologic al limbii române*. Bukarest: Saeculum.
- Dessi Schmid, Sarah (2014): *Aspektualität. Ein onomasiologisches Modell am Beispiel der romanischen Sprachen*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Detges, Ulrich (2005): »La gramaticalización de los acusativos preposicionales en las lenguas iberorrománicas«, in: Knauer, Gabriele/Bellos-ta von Colbe, Valeriano (Hg.): *Variación sintáctica en español. Un reto para las teorías de la sintaxis*. Tübingen: Niemeyer, 155–173.
- Detges, Ulrich/Waltereit, Richard (2016): »Grammaticalization and pragmaticalization«, in: Fischer, Susann/Gabriel, Christoph (Hg.): *Manual of Grammatical Interfaces in Romance*. Berlin/Boston: De Gruyter, 635–657.
- Détrie, Catherine (2001): »Du spectateur à l'énonciateur: *voici, voilà, voir* dans *Le Spectateur français* de Marivaux«, *L'Information Grammaticale* 91, 29–33.
- DFDA = Corriente, Federico/Pereira, Christophe/Vicente, Ángeles (2017): *Dictionnaire du faisceau dialectal arabe andalou*. Perspectives phraséologiques et étymologiques. Berlin/Boston: De Gruyter.
- DiaCORIS = Università di Bologna (2006–): *DiaCORIS. [Diacronico] Corpus di Riferimento dell'Italiano Scritto [1861–2001]*.
Online: <<http://corpora.ficlit.unibo.it/>>.

- DIEC = Institut d'Estudis Catalans (2007): *Diccionari de la llengua catalana*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana/Edicions 62. Online: <<https://dlc.iec.cat/>> (letzter Zugriff: 28.10.2019).
- Diessel, Holger (1999): *Demonstratives. Form, Function and Grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins.
- Diessel, Holger (2006): »Demonstratives, joint attention, and the emergence of grammar«, *Cognitive Linguistics* 17, 463–489.
- Diessel, Holger (2008): »Bühler's two-field theory of pointing and naming and the deictic origins of grammatical morphemes«, in: Davidse, Kristin et al. (Hg.): *Grammaticalization and Language Change. New Reflections*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 37–50.
- Diessel, Holger (2013): »Where does language come from? Some reflections on the role of deictic gesture and demonstratives in the evolution of language«, *Language and Cognition* 5, 239–249.
- Diewald, Gabriele (1991): *Deixis und Textsorten im Deutschen*. Tübingen: Niemeyer.
- Diewald, Gabriele (2006): »Discourse Particles and Modal Particles as Grammatical Elements«, in: Fischer, Kerstin (Hg.): *Approaches to Discourse Particles*. Amsterdam: Elsevier, 403–425.
- Diewald, Gabriele (2011): »Pragmaticalization (defined) as grammaticalization of discourse functions«, *Linguistics* 49, 365–390.
- Diez, Friedrich ([1853] 1887): *Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen*. Bonn: Marcus.
- Dionisotti, Carlotta (2007): »Ecce«, *Bulletin of the Institute of Classical Studies* 50, 75–91.
- DLE = Real Academia Española (2014): *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa.
- DMF = ATILF (2015): *Dictionnaire du Moyen Français, version 2015*. ATILF–CNRS & Université de Lorraine. Online: <<http://zeus.atilf.fr/dmf/>>.
- Döhla, Hans-Jörg (2014): »Diachronic convergence and divergence in differential object marking between Spanish and Portuguese«, in: Braunmüller, Kurt/Höder, Steffen/Kühl, Karoline (Hg.): *Stability and Divergence in Language Contact*. Amsterdam: John Benjamins, 265–290.
- DOM = Bayerische Akademie der Wissenschaften (1997–): *Dictionnaire de l'occitan médiéval*. Online: <www.dom-en-ligne.de>.
- Dostie, Gaétane (2004): *Pragmaticalisation et marqueurs discursifs. Analyse sémantique et traitement lexicographique*. Brüssel: De Boeck Duculot.

- Dufter, Andreas (2007): »Zwischen Kompositionalität und Konventionalisierung: Satzspaltung mit *c'est* im Französischen der Gegenwart«, *Romanistisches Jahrbuch* 57, 31–59.
- Dufter, Andreas (2008): »On explaining the rise of *c'est*-clefts in French«, in: Detges, Ulrich/Waltereit, Richard (Hg.): *The Paradox of Grammatical Change. Perspectives from Romance*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 31–56.
- Dufter, Andreas (2009): »Clefting and discourse organization: Comparing Germanic and Romance«, in: Dufter, Andreas/Jacob, Daniel (Hg.): *Focus and Background in Romance Languages*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 83–121.
- Dufter, Andreas/Stark, Elisabeth (Hg.) (2017): *Manual of Romance Morphosyntax and Syntax*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Dumont, Jenny (2013): »Another Look at the Present Perfect in an Andean Variety of Spanish: Grammaticalization and Evidentiality in Quiteño Spanish«, in: Cabrelli Amaro, Jennifer et al. (Hg.): *Selected Proceedings of the 16th Hispanic Linguistics Symposium*. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 279–291.
- EDL = de Vaan, Michiel (2008): *Etymological Dictionary of Latin and the other Italic Languages*. Leiden: Brill.
- EDS = Derksen, Rick (2008): *Etymological Dictionary of the Slavic Inherited Lexicon*. Leiden: Brill.
- Ehrenfels, Christian von (1890): »Über ›Gestaltqualitäten‹«, *Vierteljahrschrift für wissenschaftliche Philosophie* 14, 249–292.
- Eilan, Naomi et al. (Hg.) (2005): *Joint Attention: Communication and Other Minds*. Oxford: Oxford University Press.
- Eirich, Stefan B. (2016): »Anmerkungen zum Leitwort [›Seht, da ist der Mensch‹]«,
- Elmer, David F. (2009): »Presentation formulas in South Slavic epic song«, *Oral Tradition* 24, 41–59.
- Elvira, Javier (1988): »La posición del sujeto en español antiguo«, in: Ariza, Manuel/Salvador, Antonio/Viudas, Antonio (Hg.): *Actas del I Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (Cáceres, 30.3–4.4.87)*. Madrid: Arco Libros, 339–346.
- Englaender, David (1889): *Der Imperativ im Altfranzösischen*. Breslau: Gutenberg.
- Enrique-Arias, Andrés/Camargo Fernández, Laura (2015): »Problemas en torno a la caracterización de un marcador del discurso en español medieval: el caso de *he*«, in: Borreguero Zuloaga, Margarita/Gómez-Jordana Ferary, Sonia (Hg.): *Les marqueurs du discours dans les langues romanes: une approche contrastive*. Limoges: Lambert-Lucas, 323–331.

- Ernst, Gerhard (1980): »Prolegomena zu einer Geschichte des gesprochenen Französisch«, *Beihefte zur Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 6 (Zur Geschichte des gesprochenen Französisch und zur Sprachlenkung im Gegenwartsfranzösischen), 1–14.
- Ernst, Gerhard (1985): *Gesprochenes Französisch zu Beginn des 17. Jahrhunderts. Direkte Rede in Jean Héroards »Histoire particulière de Louis XIII« (1605–1610)*. Tübingen: Niemeyer.
- Ernst, Gerhard (1989): »Le langage du prince«, in: Héroard, Jean/Foisil, Madeleine (Hg.): *Journal de Jean Héroard. Sous la direction de Madeleine Foisil*, Paris: Fayard, 189–214.
- Escobar, Anna María (1994): »Evidential uses in the Spanish of Quechua speakers in Peru«, *Southwest Journal of Linguistics* 13, 21–43.
- Ettmayer, Karl (1930): *Analytische Syntax der französischen Sprache. Mit besonderer Berücksichtigung des Altfranzösischen*, 2 Bde. Halle a. S.: Niemeyer.
- Evans, Vyvyan/Green, Melanie (2006): *Cognitive Linguistics. An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Fabra, Pompeu (2011): *Obres completes. Direcció de Jordi Mir i Joan Solà*, Bd. 7: *Converses filològiques*. Barcelona: Proa.
- Fauconnier, Gilles (1985): *Mental Spaces*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Felfe, Marc (2012): *Das System der Partikelverben mit „an“. Eine konstruktionsgrammatische Untersuchung*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Fernández Soriano, Olga (1993): »Sobre el orden de palabras en español«, *Dicenda* 11, 113–152.
- FEW = Wartburg, Walther von (1922–2002): *Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes*. Bonn et al. Online: <<http://www.atilf.fr/few>>.
- Fillmore, Charles J. (1975): »An Alternative to Checklist Theories of Meaning«, in: *Proceedings of the First Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. Berkeley: Berkeley Linguistics Society, 123–131.
- Fillmore, Charles J. (1982a): »Towards a descriptive framework for spatial deixis«, in: Jarvella, Robert J./Klein, Wolfgang (Hg.): *Speech, Place, and Action: Studies in Deixis and Related Topics*. New York: John Wiley & Sons, 31–59.
- Fillmore, Charles J. (1982b): »Frame Semantics«, in: Linguistic Society of Korea (Hg.): *Linguistics in the Morning Calm*. Seoul: Hanshin, 111–138.
- Fillmore, Charles J. (1985): »Frames and the Semantics of Understanding«, *Quaderni di Semantica* 6, 222–253.
- Fillmore, Charles J. (1988): »The Mechanisms of »Construction Grammar«, *Berkeley Linguistic Society* 14, 35–55.

- Fillmore, Charles J. (1999): »Inversion and constructional inheritance«, in: Webelhuth, Gert/Koenig, Jean-Pierre/Kathol, Andreas (Hg.): *Lexical and Constructional Aspects of Linguistic Explanation*. Stanford, CA: CSLI Publications, 113–128.
- Fillmore, Charles J./Kay, Paul/O'Connor, Mary Catherine (1988): »Regularity and Idiomaticity in Grammatical Constructions: The Case of *Let Alone*«, *Language* 64, 501–538.
- Fischer, Susann/Gabriel, Christoph (Hg.) (2016): *Manual of Grammatical Interfaces in Romance*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Fleischman, Suzanne (1990): *Tense and Narrativity. From Medieval Performance to Modern Fiction*. London: Routledge.
- Ford, Jeremiah D. M. (1903): »Old Spanish Etymologies. Old Spanish *afe*, *fe*, etc.«, *Modern Philology* 1, 49–55.
- Fouché, Pierre (1967): *Le verbe français. Étude morphologique*. Paris: Klincksieck.
- Fournier, Nathalie (2002): *Grammaire du français classique*. Paris: Belin.
- Frank-Job, Barbara (2006): »A Dynamic-Interactional Approach to Discourse Markers«, in: Fischer, Kerstin (Hg.): *Approaches to Discourse Particles*. Amsterdam: Elsevier, 395–413.
- Frantext = ATILF: *Base textuelle FRANTEXT, version décembre 2016*. ATILF–CNRS/Université de Lorraine. Online: <<http://www.frantext.fr>>.
- Fraser, Bruce (1999): »What are Discourse Markers?«, *Journal of Pragmatics* 31, 931–952.
- Frege, Gottlob (1892): »Über Sinn und Bedeutung«, *Zeitschrift für Philosophie und philosophische Kritik* 100, 25–50.
- Fried, Mirjam (2013): »Principles of Constructional Change«, in: Hoffmann, Thomas/Trousdale, Graeme (Hg.): *The Oxford Handbook of Construction Grammar*. Oxford: Oxford University Press, 419–437.
- Friedman, Victor A. (1994): »Surprise! Surprise! Arumanian Has Had an Admirative!«, *Indiana Slavic Studies* 7, 79–89.
- Friedman, Victor A. (2003): »Evidentiality in the Balkans with special attention to Macedonian and Albanian«, in: Aikhenvald, Alexandra Y./Dixon, R. M. W. (Hg.): *Studies in Evidentiality*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 189–218.
- Friedman, Victor A. (2012): »Perhaps mirativity is phlogiston, but admirativity is perfect: On Balkan evidential strategies«, *Linguistic Typology* 16, 505–527.
- Fritz, Gerd (1998): *Historische Semantik*. Stuttgart: Metzler.
- Fritz, Gerd (2005): *Einführung in die historische Semantik*. Tübingen: Niemeyer.

- Gaeta, Livio (2013): »*Ecco, ecco, l'ho trovata*: La tenace persistenza di un'impalcatura cognitiva primaria«, in: Knop, Sabine de/Mollica, Fabio/Kuhn, Julia (Hg.): *Konstruktionsgrammatik in den romanischen Sprachen*. Frankfurt: Peter Lang, 45–74.
- García García, Marco (2014): *Differentielle Objektmarkierung bei unbelebten Objekten im Spanischen*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- García García, Marco (2015): »Entwicklung und historischer Stillstand – zur DOM im Spanischen«, in: Bernsen, Michael/Eggert, Elmar/Schrott, Angela (Hg.): *Sprachwissenschaft als philologische Kulturwissenschaft in der Romanistik. Festschrift für Franz Lebsanft zum 60. Geburtstag*. Göttingen/Bonn: Vandenhoeck & Ruprecht / Bonn University Press, 317–333.
- García Tesoro, Ana Isabel/Jang, Ji Son (2018): »El pretérito perfecto compuesto en el español andino peruano«, *Forma y Función* 31, 93–123.
- García-Miguel, José María (2006): »Los complementos locativos«, in: Company Company, Concepción (Hg.): *Sintaxis histórica de la lengua española. Primera parte: La frase verbal* 2. México: UNAM, 1253–1336.
- Gautier, Laurent (2011): »Sekundäre Prädikation durch Adjektive: auch ein Beitrag zur Syntax und Semantik der ›Ausgliederung‹ im Deutschen«, in: Schmale, Günter (Hg.): *Das Adjektiv im heutigen Deutsch. Syntax, Semantik, Pragmatik*. Tübingen: Stauffenburg, 115–127.
- GB = Google (2005–): *Google Books*. Online: <<https://books.google.de/>>.
- GCC = Solà, Joan et al. (2002): *Gramàtica del català contemporani*, Bd. 3: *Sintaxi*. Barcelona: Empúries.
- Gdf = Godefroy, Frédéric (1880–1902): *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle*, 10 Bde. Paris.
- GDLI = Battaglia, Salvatore (1961–2002): *Grande dizionario della lingua italiana*. Turin: Unione Tipografica – Editrice Torinese.
- GDLP = Silva, António de Morais (10 1959): *Grande dicionário da língua portuguesa*, 12 Bde. Lisboa: Confluência.
- Geeraerts, Dirk (2010): *Theories of Lexical Semantics*. Oxford: Oxford University Press.
- Genaust, Helmut (1975): »*Voici* und *voilà*. Eine textsyntaktische Analyse«, in: Schecker, Michael/Wunderli, Peter (Hg.): *Textgrammatik. Beiträge zum Problem der Textualität*. Tübingen: Niemeyer, 76–106.
- Genette, Gérard (1972): *Figures III*. Paris: Éditions du Seuil.
- Gil, Alberto (2003): »Zur Geschichte des Spaltsatzes und seiner strukturellen Varianten im Romanischen«, in: Gil, Alberto/Schmitt, Chris-

- tian (Hg.): *Aufgaben und Perspektiven der romanischen Sprachgeschichte im dritten Jahrtausend. Akten der gleichnamigen Sektion des XXVII. Deutschen Romanistentages München (7.–10. Oktober 2001)*. Bonn: Romanistischer Verlag, 195–217.
- Gilbert, Margaret (1989): *On Social Facts*. Princeton: Princeton University Press.
- Giry-Schneider, Jacqueline (1988): »L'interprétation événementielle des phrases en *il y a*«, *Linguisticae Investigationes* 12, 85–100.
- Givón, Thomas (1976): »Topic, pronoun and grammatical agreement«, in: Li, Charles (Hg.): *Subject and Topic*. New York: Academic Press, 151–188.
- Goethe, Johann Wolfgang von (1965): *Goethes Briefe*, Bd. 3: 1805–1821. Hamburg: Wegner.
- Goethe, Johann Wolfgang von (1999): *Goethe. Begegnungen und Gespräche*. Berlin/New York: De Gruyter.
- Goldberg, Adele E. (1995): *Constructions: A Construction Grammar Approach to Argument Structure*. Chicago: University of Chicago Press.
- Goldberg, Adele E. (2006): *Constructions at Work: The Nature of Generalization in Language*. Oxford: Oxford University Press.
- Gossen, Carl Theodor (1954): *Studien zur syntaktischen und stilistischen Hervorhebung im modernen Italienisch*. Berlin: Akademie-Verlag.
- Gougenheim, Georges (1974): *Grammaire de la langue française du seizième siècle*. Paris: Éditions A. & J. Picard.
- GR = Rey, Alain/Morvan, Danièle (2017): *Grand Robert de la langue française. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Version numérique*. Paris: Le Robert. Online: <<http://gr.bvdep.com/>>.
- GRADIT = Mauro, Tullio de (1999): *Grande dizionario italiano dell'uso*, 6 Bde. Turin: UTET.
- Granda, Germán de (2001): »La modalidad verbal epistémica en el español andino de Argentina«, *Lexis* 25, 137–158.
- Granget, Cyrille (2013): »L'encodage de la valeur mirative dans l'acquisition du français langue seconde«, in: De Mulder, Walter/Mortelmans, Jesse/Mortelmans, Tanja (Hg.): *Marqueurs temporels et modaux en usage*. Amsterdam/New York: Rodopi, 59–75.
- Grenoble, Lenore/Riley, Matthew (1996): »The role of deictics in discourse coherence: French *voici/voilà* and Russian *vot/von*«, *Journal of Pragmatics* 25, 819–838.
- Grevisse, Maurice/Goosse, André (¹⁴2008): *Le Bon Usage*. Louvain-la-Neuve: De Boeck Université.
- Gröber, Gustav (²1904–1906): »[Die Behandlung der Quellen] A. Methodik und Aufgaben der sprachwissenschaftlichen Forschung«, in:

- Gröber, Gustav (Hg.): *Grundriss der romanischen Philologie*. Strasbourg: Trübner, 267–317.
- Große, Sybille (2006): »Alors là ... j'sais pas« – les emplois de *là* dans le français moderne«, in: Drescher, Martina/Frank-Job, Barbara (Hg.): *Les marqueurs discursifs dans les langues romanes. Approches théoriques et méthodologiques*, Frankfurt a. M.: Lang, 121–140.
- Grunmann, Minnette (1977): »The Old French Formula *ez vos*«, *Romance Philology* 31, 262–269.
- Gülich, Elisabeth (1970): *Makrosyntax der Gliederungssignale im gesprochenen Französisch*. München: Fink.
- Gülich, Elisabeth (2006): »Des marqueurs de structuration de la conversation aux activités conversationnelles de structuration: Réflexions méthodologiques«, in: Drescher, Martina/Frank-Job, Barbara (Hg.): *Les marqueurs discursifs dans les langues romanes. Approches théoriques et méthodologiques*. Frankfurt a. M.: Lang.
- Gülich, Elisabeth/Henke, Käthe (1979/1980): »Sprachliche Routine in der Alltagskommunikation. Überlegungen zu »pragmatischen Idiomem« am Beispiel des Englischen und des Französischen«, *Die Neuen Sprachen* 78/79, 513–530 (78), 2–33 (79).
- Hache, Sophie (2006): »Voici qui est plaisant: l'emploi des présentatifs *voici* et *voilà* dans *Le Malade imaginaire* de Molière«, in: Le Flanchec, Vân Dung/Stolz, Claire (Hg.): *Styles, genres, auteurs*. Bd. 6: *La suite du roman de Merlin, Marot, Molière, Prévost, Chateaubriand, Saint-John Perse*. Paris: Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 76–89.
- Hall, Robert A., Jr. (1952/1953): »The Classification of Italian *ecco* and Its Cognates«, *Romance Philology* 6, 278–280.
- Hanssen, Federico (1913): *Gramática histórica de la lengua castellana*. Halle a. S.: Niemeyer.
- Harder, Peter (1996): *Functional Semantics: A Theory of Meaning, Structure and Tense in English*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Harrison, Chloe et al. (2014): »Introduction. Cognitive Grammar in literature«, in: Harrison, Chloe et al. (Hg.): *Cognitive Grammar in Literature*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 1–16.
- Haßler, Gerda (2011): »Grammatikalisierung oder Lexikalisierung?«, in: Schlaak, Claudia/Busse, Lena (Hg.): *Sprachkontakte, Sprachvariation und Sprachwandel. Festschrift für Thomas Stehl zum 60. Geburtstag*. Tübingen: Narr, 49–68.
- Hatcher, Anna G. (1944): »Voir as a Modern Novelistic Device«, *Philological Quarterly* 23, 354–374.
- Hatcher, Anna G. (1956): *Theme and Underlying Question. Two Studies of Spanish Word Order*. New York: Linguistic Circle of New York.

- Hausmann, Franz Josef (1989): »Le dictionnaire de collocations«, in: Hausmann, Franz Josef/Reichmann, Oskar/Zgusta, Ladislav (Hg.): *Wörterbücher – Dictionaries – Dictionnaires. Ein internationales Handbuch zur Lexikographie*. Berlin/New York: De Gruyter, 1010–1019.
- Hausmann, Franz Josef (1999): »Le dictionnaire de collocations – critères de son organisation«, in: Greiner, Norbert/Kornelius, Joachim/Rovere, Giovanni (Hg.): *Texte und Kontexte in Sprachen und Kulturen. Festschrift für Jörn Albrecht*. Trier: WVT, 121–139.
- Heine, Bernd (2013): »On Discourse Markers: Grammaticalization, Pragmaticalization, or Something Else?«, *Linguistics* 51, 1205–1247.
- Hengeveld, Kees/Olbertz, Hella (2012): »Didn't you know? Mirativity does exist!«, *Linguistic Typology* 16, 487–503.
- Hennemann, Anja (2019): »«I mean, no soy psicóloga». The English discourse marker *I mean* in Spanish and Portuguese online communication«, *Online Publikation der Universität Potsdam*, 1–23.
- Hennemann, Anja/Schlaak, Claudia (2015): »*Así que* als Diskursmarker. Ein Fall von Adfunktionalisierung«, *Online Publikation der Universität Potsdam*, 1–17.
- Hetzron, Robert (1976): »The presentative movement, or why the ideal word order is V.S.O.P.«, in: Li, Charles (Hg.): *Word Order and Word Order Change*. Austin: University of Texas Press, 345–388.
- Heusinger, Klaus von (2008): »Verbal semantics and the diachronic development of DOM in Spanish«, *Probus* 20, 1–31.
- Hill, Nathan W. (2012): »Mirativity does not exist: *bdug* in ›Lhasa‹ Tibetan and other suspects«, *Linguistic Typology* 16, 389–433.
- Hill, Nathan W. (2015): »Hare *lô*: the touchstone of mirativity«, *SKASE Journal of Theoretical Linguistics* 13, 24–31.
- Hilpert, Martin (2013): *Constructional Change in English. Developments in Allomorphy, Word Formation, and Syntax*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Himmelman, Nikolaus (1997): *Deiktikon, Artikel, Nominalphrase. Zur Emergenz syntaktischer Struktur*. Tübingen: Narr.
- Hinzelin, Marc-Olivier (2007): *Die Stellung der klitischen Objektpronomina in den romanischen Sprachen. Diachrone Perspektive und Korpusstudie zum Okzitanischen sowie zum Katalanischen und Französischen*. Tübingen: Narr.
- Hoffmann, Thomas/Trousdale, Graeme (2011): »Variation, change and constructions in English«, *Cognitive Linguistics* 22, 1–23.
- Hoffmann, Thomas/Trousdale, Graeme (Hg.) (2013): *The Oxford Handbook of Construction Grammar*. Oxford: Oxford University Press.

- Hofmann, Johann Baptist (³1951): *Lateinische Umgangssprache*. Heidelberg: Carl Winter.
- Hofmann, Johann Baptist/Szantyr, Anton (1965): *Lateinische Syntax und Stilistik*. München: C. H. Beck.
- Holt, Jens (1943): *Études d'aspect*. Kopenhagen: Munksgaard.
- Hopper, Paul J. (1987): »Emergent grammar«, in: *Proceedings of the 13th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. Berkeley: Berkeley Linguistics Society, 139–157.
- Hopper, Paul J. (1998): »Emergent grammar«, in: Tomasello, Michael (Hg.): *The New Psychology of Language: Cognitive and Functional Approaches to Language Structure*. Mahwah, NJ: Erlbaum, 155–175.
- Hopper, Paul J./Traugott, Elizabeth Closs (²2003): *Grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Houaiss = Houaiss, Antônio (2001): *Dicionário Houaiss da língua portuguesa*. Rio de Janeiro: Objetiva.
- Huang, Yan (2007): *Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.
- IEW = Pokorny, Julius (1959/1969): *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*. Bern: Francke.
- Iliescu, Maria (2010): »Observations sur les présentatifs français *voici* et *voilà* et leurs correspondants roumains«, in: Maaß, Christiane/Schrott, Angela (Hg.): *Wenn Deiktika nicht zeigen: zeigende und nicht-zeigende Funktionen deiktischer Formen in den romanischen Sprachen*. Berlin: LitVerlag, 205–222.
- Iliescu, Maria (2014): »Call markers in French, Italian, and Romanian«, in: Ghezzi, Chiara/Molinelli, Piera (Hg.): *Discourse and Pragmatic Markers from Latin to the Romance Languages*. Oxford: Oxford University Press, 29–40.
- Imbs, Paul (1956): *Les proposition temporelles en ancien français. La détermination du moment. Contribution à l'étude du temps grammatical français*. Strasbourg: Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Strasbourg.
- Jacob, Daniel (2015): »Anaphorische Spaltsätze im Französischen: Grammatik – Text – Rhetorik«, in: Adam, Séverine/Jacob, Daniel/Schecker, Michael (Hg.): *Informationsstrukturen in Kontrast. Strukturen, Kompositionen und Strategien. Martine Dalmas zum 60. Geburtstag*. Frankfurt a. M.: Peter Lang, 101–122.
- Jakobson, Roman ([1959] 1981): »Linguistische Aspekte der Übersetzung«, in: Wilss, Wolfram (Hg.): *Übersetzungswissenschaft*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 189–198.
- Jespersen, Otto ([1924] 1948): *The Philosophy of Grammar*. London: Allen & Unwin.

- Johannessohn, Martin (1937): »Der Wahrnehmungssatz bei den Verben des Sehens in der hebräischen und griechischen Bibel«, *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen* 64, 145–260.
- Johannessohn, Martin (1939): »Das biblische καὶ ἰδοὺ in der Erzählung samt seiner hebräischen Vorlage«, *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen* 66, 145–195.
- Johnson, Christopher Ronald (1999): *Constructional Grounding: The Role of Interpretational Overlap in Lexical and Constructional Acquisition* [Dissertation]. Berkeley: Department of Linguistics. Online: <<https://escholarship.org/uc/item/6nq6b18j>> (letzter Zugriff: 22.03.2018).
- Johnston, Oliver M. (1905): »Use of the French Equivalents of Latin *em*, *en*, and *ecce*«, *Modern Language Notes* 20, 131–134.
- Joly, Geneviève (1998): *Précis d'ancien français*. Paris: Colin.
- Julia, Marie-Ange (2013): *Sur ecce et quelques présentatifs des langues anciennes*. Paris/Lycée Henri IV. Online: <http://marieange.julia.free.fr/documents/Article_ecce_JULIA.pdf>.
- Julia, Marie-Ange (2016): »Les présentatifs français *voici*, *voilà* et latins *ecce*, *em*, *en*: essai d'étude comparative«, in: Fruyt, Michèle/Haverling, Gerd V. M./Sornicola, Rosanna (Hg.): *Actes du XXVII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes* (Nancy, 15–20 juillet 2013). *Section 2: Linguistique latine/linguistique romane*. Nancy: ATILF, 115–126.
- Jungbluth, Konstanze (2005): *Pragmatik der Demonstrativpronomina in den iberoromanischen Sprachen*. Tübingen: Niemeyer.
- Kabatek, Johannes (2016): »Wohin strebt die differentielle Objektmarkierung im Spanischen?«, *Romanistisches Jahrbuch* 67, 211–239.
- Kaiser, Georg A. (2002): *Verbstellung und Verbstellungswandel in den romanischen Sprachen*. Tübingen: Niemeyer.
- Kandel, Margaret C. (2015): *Ecco-Location. The Italian Presentative ecco and its Spatial Interpretation*. New Haven: Yale University (Abschlussarbeit).
- Kany, Charles E. (1947): »Some aspects of Bolivian popular speech«, *Hispanic Review* 15, 193–205.
- Karssenberg, Lena (2018): *Non-prototypical Clefts in French. A Corpus Analysis of il y a Clefts*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Karssenberg, Lena/Lahousse, Karen (2018): »The information structure of French *il y a* clefts and *c'est* clefts: A corpus-based analysis«, *Linguistics* 56, 513–548.

- Karssenbergh, Lena/Lahousse, Karen/Marzo, Stefania (2018): »Les clivées en *voici* / *voilà*. Une analyse de corpus«, *Linguisticae Investigationes* 41, 129–151.
- Keller, Rudi (1994): *On Language Change: The Invisible Hand in Language*. London/New York: Routledge.
- Kleiber, Georges (2010): »La deixis d'*ici*«, in: Maaß, Christiane/Schrott, Angela (Hg.): *Wenn Deiktika nicht zeigen: zeigende und nichtzeigende Funktionen deiktischer Formen in den romanischen Sprachen*. Berlin: LitVerlag, 33–54.
- Knutsen, Dominique/Col, Gilles/Rouet, Jean-François (2020): »L'apport de la méthode expérimentale à l'étude de certains aspects de *voilà*«, in: Col, Gilles/Danino, Charlotte/Bikialo, Stéphane (Hg.): *Polyémie, usages et fonctions de »voilà«*. Berlin/Boston: De Gruyter, 259–297.
- Ko, Kyounghee (1989): *The Integrated/New Knowledge Markers in Korean*. Oregon: University of Oregon (Abschlussarbeit).
- Koch, Peter (1995): »Aktantielle »Metataxe« und Informationsstruktur in der romanischen Verblexik (Französisch/Italienisch/Spanisch im Vergleich)«, in: Dahmen, Wolfgang et al. (Hg.): *Konvergenz und Divergenz in den romanischen Sprachen. Romanistisches Kolloquium VIII*. Tübingen: Narr, 115–137.
- Koch, Peter (1997): »Diskurstraditionen: zu ihrem sprachtheoretischen Status und ihrer Dynamik«, in: Frank, Barbara/Haye, Thomas/Tophinke, Doris (Hg.): *Gattungen mittelalterlicher Schriftlichkeit*. Tübingen: Narr, 43–79.
- Koch, Peter (2003): »From subject to object and from object to subject: (de)personalization, floating and reanalysis in presentative verbs«, in: Fiorentino, Giuliana (Hg.): *Romance Objects. Transitivity in Romance Languages*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter, 153–185.
- Koch, Peter (2008): »Das Französische in typologischer und historisch-vergleichender Sicht«, in: Kolbloom, Ingo/Kotschi, Thomas/Reichel, Edward (Hg.): *Handbuch Französisch: Sprache – Literatur – Kultur – Gesellschaft: Für Studium, Lehre, Praxis*. Berlin: Schmidt, 40–62.
- Köhler, Albrecht (1893): »Zur Etymologie und Syntax von *ecce* und *em*«, *Archiv für lateinische Lexicographie und Grammatik mit Einschluss des älteren Mittellateins* 8, 221–234.
- Konecny, Christine (2010): *Kollokationen. Versuch einer semantisch-begrifflichen Annäherung und Klassifizierung anhand italienischer Beispiele*. München: Martin Meidenbauer.
- König, Christa (2013): »Source of Information and Unexpected Information in !Xun – Evidential, Mirative and Counterexpectation Mar-

- kers«, in: Storch, Anne/Aikhenvald, Alexandra (Hg.): *Perception and Cognition in Language and Culture*. Leiden: Brill, 69–94.
- Kramer, Matthias (1702): *Das herrlich-große Teutsch-Italiänische Dictionarium: Oder Wort- u. Red-Arten-Schatz d. unvergleichl. hoch-teutschen Grund- u. Hauptsprache*. Nürnberg: Endter.
- Krifka, Manfred (1984): *Fokus, Topik, syntaktische Struktur und semantische Interpretation*. Frankfurt a. M.: Universität Frankfurt. Online: <<https://d-nb.info/1173651543/34>> (letzter Zugriff: 03.03.2020).
- Krifka, Manfred (2007): *Basic Notions of Information Structure*, in: Féry, Caroline/Fanselow, Gisbert/Krifka, Manfred (Hg.): *The Notions of Information Structure*. Interdisciplinary Studies on Information Structure 6, 13–55.
- Kröll, Heinz (1968): *Die Ortsadverbien im Portugiesischen. Unter besonderer Berücksichtigung ihrer Verwendungen in der modernen Umgangssprache*. Wiesbaden: Steiner.
- Kühner, Raphael/Stegmann, Carl (*1966): *Ausführliche Grammatik der lateinischen Sprache. Zweiter Teil: Satzlehre*, 2 Bde. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Kundera, Milan (1990): *Die Unsterblichkeit*. München: Hanser.
- La Fauci, Nunzio/Loporcaro, Michele (1997): »Outline of a theory of existentials on evidence from Romance«, *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 26, 5–55.
- Laca, Brenda (1987): »Sobre el uso del acusativo preposicional en español«, *Romanistisches Jahrbuch* 38, 290–313.
- Laca, Brenda (1994): »¿Existen los verbos presentativos?«, in: *Verbo e estruturas frásicas. Actas do IV Colóquio Internacional de Linguística Hispânica (Leipzig, 22–25 de Novembro de 1993)*. Porto: Faculdade de Letras do Porto, 141–152.
- Laca, Brenda (2006): »El objeto directo. La marcación preposicional«, in: Company Company, Concepción (Hg.): *Sintaxis histórica de la lengua española. Primera parte: La frase verbal* 1. México: UNAM, 421–475.
- Lakoff, George (*2004): *Don't Think of an Elephant! Know Your Values and Frame the Debate*. White River Junction: Chelsea Green.
- Lakoff, George (1977): »Linguistic gestalts«, in: Beach, Woodford A./Fox, Samuel E./Philosoph, Shulamith (Hg.): *Papers from the Thirteenth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*. Chicago: Chicago Linguistic Society, 236–287.
- Lakoff, George (1987): *Women, Fire, and Dangerous Things. What Categories Reveal about the Mind*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff, George (1996): *Moral Politics. How Liberals and Conservatives Think*. Chicago: University of Chicago Press.

- Lakoff, George (2006): *Thinking Points: Communicating Our American Values and Vision. A Progressive's Handbook*. New York: Farrar, Straus and Giroux.
- Lakoff, George (2008): *The Political Mind. A Cognitive Scientist's Guide to Your Brain and Its Politics*. New York: Penguin.
- Lakoff, George/Johnson, Mark (1980): *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff, George/Wehling, Elisabeth (2012): *The Little Blue Book. The Essential Guide to Thinking and Talking Democratic*. New York: Free Press.
- Lambdin, Thomas O. (2003): *Lehrbuch Bibel-Hebräisch*. Gießen/Basel: Brunnen.
- Lambert, Frédéric/Col, Gilles (2020): »Les fonctions discursives de *voilà*: retour sur les valeurs aspectuelles et déictiques de *voilà* en emploi absolu«, in: Col, Gilles/Danino, Charlotte/Bikialo, Stéphane (Hg.): *Polysémie, usages et fonctions de »voilà«*. Berlin/Boston: De Gruyter, 123–151.
- Lambrecht, Knud (1987): »On the status of SVO sentences in French discourse«, in: Tomlin, Russell (Hg.): *Coherence and Grounding in Discourse*. Amsterdam: John Benjamins, 217–262.
- Lambrecht, Knud (1994): *Information Structure and Sentence Form. Topic, Focus and the Mental Representations of Discourse Referents*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lambrecht, Knud (2000): »Prédication seconde et structure informationnelle: La relative de perception comme construction présentative«, *Langue française* 127, 49–66.
- Langacker, Ronald W. (1987): *Foundations of Cognitive Grammar*, Bd. 1. Stanford: Stanford University Press.
- Langacker, Ronald W. (1991): *Foundations of Cognitive Grammar*, Bd. 2. Stanford: Stanford University Press.
- Langacker, Ronald W. (2001): »Discourse in Cognitive Grammar«, *Cognitive Linguistics* 12, 143–188.
- Langacker, Ronald W. (2008): *Cognitive Grammar. A Basic Introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Lardon, Sabine/Thomine, Marie-Claire (2009): *Grammaire du français de la Renaissance. Étude morphosyntaxique*. Paris: Garnier.
- Larson, Pär (2018): *La lingua delle cantigas. Grammatica del galego-portoghese*. Rom: Carocci.
- Lazard, Gilbert (1999): »Mirativity, evidentiality, mediativity, or other?«, *Linguistic Typology* 3, 91–109.

- Lazard, Gilbert (2007): »La linguistique cognitive n'existe pas«, *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 102, 3–16.
- Léard, Jean-Marcel (1992): *Les gallicismes. Étude syntaxique et sémantique*. Paris: Duculot.
- Lebsanft, Franz (1982): »Rezension zu: *Le Jeu de saint Nicolas de Jehan Bodel, Introduction – Edition – Traduction – Notes – Glossaire complet – Tables, par Albert Henry*«, *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 92, 342–347.
- Lebsanft, Franz (1988): *Studien zu einer Linguistik des Grußes. Sprache und Funktion der altfranzösischen Grußformeln*. Tübingen: Niemeyer.
- Lebsanft, Franz (2017): »Sprachen«, in: Kühnhardt, Ludger/Mayer, Tilman (Hg.): *Bonner Enzyklopädie der Globalität*. Wiesbaden: Springer Fachmedien, 495–505.
- Lebsanft, Franz (2018): »Sprache und Politik. Zu Theorie und Methode der linguistischen Analyse politischer Diskurse«, in: Issel-Dombert, Sandra/Wieders-Lohéac, Aline (Hg.): *Wahlkampfist Wortkampf. Präsidentschaftswahlkampagnen aus sprachwissenschaftlicher Sicht*. Berlin et al.: Lang, 17–45.
- Ledgeway, Adam/Maiden, Martin (Hg.) (2016): *The Oxford Guide to the Romance Languages*. Oxford: Oxford University Press.
- Lehmann, Christian (1995): *Thoughts on Grammaticalization*. München: Lincom.
- Lehmann, Christian (2008): »Information structure and grammaticalization«, in: Seoane, Elena/López-Couso, María José (Hg.): *Theoretical and Empirical Issues in Grammaticalization*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 207–229.
- LEI = Pfister, Max/Schweickard, Wolfgang (1979–): *Lessico Etimologico Italiano*. Wiesbaden: Reichert.
- Leonardi, Paolo (2013): »Reference and attention«, in: Sbisà, Marina/ Turner, Ken (Hg.): *Pragmatics of Speech Actions*. Berlin/Boston: De Gruyter, 363–386.
- Lerch, Eugen (1925): *Historische französische Syntax. Erster Band*. Leipzig: O. R. Reisland.
- Lerch, Eugen (1934): *Historische französische Syntax. Dritter Band*. Leipzig: O. R. Reisland.
- Leumann, Manu (1977): *Lateinische Laut- und Formenlehre*. München: C. H. Beck.
- Levelt, Willem J. M. (1989): *Speaking. From Intention to Articulation*. Cambridge, Mass.: MIT Press.

- LEW = Walde, Alois/Hofmann, Johann Baptist (³1938–1954): *Lateinisches Etymologisches Wörterbuch von A. Walde*. 3., neubearbeitete Auflage von J. B. Hofmann. Heidelberg: Carl Winter.
- Lommatzsch, Erhard ([1922] 1954): *Deiktische Elemente im Altfranzösischen*, in: Erhard Lommatzsch: *Kleinere Schriften zur romanischen Philologie*. Berlin: Akademie-Verlag, 3–56.
- López Ferrero, Carmen (2008): »Comportamiento sintáctico y discursivo de verbos inacusativos de existencia y aparición: implicaciones lexicográficas«, in: Olza Moreno, Inés/Casado Velarde, Manuel/González Ruiz, Ramón (Hg.): *Actas del XXXVII Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística*. Pamplona: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra, 445–454.
- Lord, Albert B. (1960): *The Singer of Tales*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Lorenzo, Ramón (1977): *La traducción gallega de la Crónica General y de la Crónica de Castilla*. Bd. 2: *Glosario*. Orense: Instituto de Estudios Orensanos »Padre Feijoo«.
- Lüdtke, Jens (1984): *Sprache und Interpretation. Semantik und Syntax reflexiver Strukturen im Französischen*. Tübingen: Narr.
- Lüdtke, Jens (2019): *Romanistische Linguistik. Sprechen im Allgemeinen – Einzelsprache – Diskurs: Ein Handbuch*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Luongo, Salvatore (2018): »Mio Cid Ruy Díaz odredes lo que dixo: The Voice of the Narrator, the Voice of the Characters«, in: Zadarenko, Irene/Montaner, Alberto (Hg.): *A Companion to the Poema de mio Cid*. Leiden/Boston: Brill, 207–246.
- LvP = Levy, Emil (1894–1924): *Provenzalisches Supplement-Wörterbuch. Berichtungen und Ergänzungen zu Raynouards Lexique roman*, 8 Bde. Leipzig: Reisland.
- Lyngfelt, Benjamin et al. (Hg.) (2018): *Constructicography. Constructicon development across languages*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Lyons, John (1977): *Semantics*, 2 Bde. Cambridge: Cambridge University Press.
- Maaß, Christiane (2010): *Diskursdeixis im Französischen. Eine korpusbasierte Studie zu Semantik und Pragmatik diskursdeiktischer Verweise*. Berlin/New York: De Gruyter.
- Magne, Augusto (1944): *A Demanda do Santo Graal*. Bd. 3: *Glossário*. Rio de Janeiro: Imprensa Nacional.
- Maiworm, Susanne (2003): *Zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit. Eine linguistische Analyse französischsprachiger Chats*. Düsseldorf:

- Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf. Online: <<http://d-nb.info/971150389/34>> (letzter Zugriff: 06.12.2019).
- Malkiel, Yakov (1982): »Between Monogenesis and Polygenesis«, in: Maher, J. Peter/Bomhard, Allan R./Koerner, E. F. K. (Hg.): *Papers from the Third International Conference on Historical Linguistics, Hamburg, August 22–26 1977*. Amsterdam: John Benjamins, 235–272.
- Marchello-Nizia, Christiane et al. (Hg.) (2020): *Grande Grammaire Historique du Français*, 2 Bde. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Marnette, Sophie (1999): »Narrateur et point de vue dans les croniques médiévales. Une approche linguistique«, in: Kooper, Erik (Hg.): *The Medieval Chronicle. Proceedings of the 1st International Conference on the Medieval Chronicle (Driebergen/Utrecht 13–16 July 1996)*. Amsterdam/Atlanta: Rodopi, 174–190.
- Martín Zorraquino, María Antonia/Portolés Lázaro, José (1999): »Los marcadores del discurso«, in: Bosque, Ignacio/Demonte, Violeta (Hg.): *Gramática descriptiva de la lengua española*. Bd. 3, Madrid: Espasa-Calpe, 4051–4203.
- Martin, Robert (1970): »La transformation impersonnelle«, *Revue de Linguistique Romane* 34, 377–394.
- Martin, Robert (1988): »Rezension zu: Perret 1988«, *Romania* 109, 568–571.
- Matić, Dejan (2015): »Information Structure in Linguistics«, in: Wright, James D. (Hg.): *International Encyclopedia of the Social and Behavioral Sciences*. Oxford: Elsevier, 95–99.
- McNally, Louise (2016): »Existential Sentences Crosslinguistically: Variations in Form and Meaning«, *Annual Review of Linguistics* 2, 211–231.
- Meisnitzer, Benjamin (2016): *Das Präsens als Erzähltempus im Roman: Eine gedruckte Antwort auf den Film*. Tübingen: Narr.
- Mendikoetxea, Amaya (1999): »Construcciones inacusativas y pasivas«, in: Bosque, Ignacio/Demonte, Violeta (Hg.): *Gramática descriptiva de la lengua española*, Bd. 2. Madrid: Espasa-Calpe, 1575–1629.
- Menéndez Pidal, Ramón (1911): *Cantar de Mio Cid. Texto, gramática y vocabulario. Tercera parte: vocabulario*. Madrid: Bailly-Baillière.
- Mériz, Diana Teresa (1974): »À propos du classement d'ancien français ez (< ECCE)«, *Romania* 95, 533–543.
- Meyer-Lübke, Wilhelm (1890–1902): *Grammatik der romanischen Sprachen*, 4 Bde. Leipzig: Reisland.
- Meyer-Lübke, Wilhelm (1899): *Grammatik der romanischen Sprachen. Dritter Band: Syntax*. Leipzig: Reisland.

- Meyer-Lübke, Wilhelm (1921): *Historische Grammatik der französischen Sprache. Zweiter Teil: Wortbildungslehre*. Heidelberg: Carl Winter.
- Meyer-Lübke, Wilhelm (³1920 [1901]): *Einführung in das Studium der romanischen Sprachwissenschaft*. Heidelberg: Winter.
- Miguel Aparicio, Elena de (1992): *El aspecto en la sintaxis del español: perfectividad e impersonalidad*. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid.
- Mihatsch, Wiltrud (2015): »Cognitive Linguistics«, in: Jungbluth, Konstanze/Da Milano, Federica (Hg.): *Manual of Deixis in Romance Languages*. Berlin/Boston: De Gruyter, 467–492.
- Miller-Naudé, Cynthia L./van der Merwe, Christo H. J. (2011): » הִנֵּה and Mirativity in Biblical Hebrew«, *Hebrew Studies* 52, 53–81.
- Mladenova, Olga M. (2007): *Definiteness in Bulgarian. Modelling the Processes of Language Change*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Moignet, Gérard (1969): »Le verbe *voici/voilà*«, *Travaux de linguistique et de littérature de Strasbourg* 7/1, 189–202.
- Molochieva, Zarina/Nichols, Johanna (2011): *The diachronic trajectory of ethical datives: Chechen and Ingush. Paper presented at Workshop on Ethical Datives*: Societas Linguistica Europaea, Logroño.
- Montaner, Alberto (2011a): »El Cantar de Mio Cid«, in: *Cantar de Mio Cid. Edición, estudio y notas de Alberto Montaner. Con un ensayo de Francisco Rico*. Barcelona/Madrid: Círculo de Lectores/Espasa Calpe, 257–560.
- Montaner, Alberto (2011b): »Notas«, in: *Cantar de Mio Cid. Edición, estudio y notas de Alberto Montaner. Con un ensayo de Francisco Rico*. Barcelona/Madrid: Círculo de Lectores/Espasa Calpe.
- Moore, Chris/Dunham, Philip J. (Hg.) (1995): *Joint Attention: Its Origins and Role in Development*. Hillsdale/Hove: Lawrence Erlbaum.
- Morin, Yves-Charles (1985): »On the two French subjectless verbs *voici* and *voilà*«, *Language* 61, 777–820.
- Morin, Yves-Charles (1988): »French *voici* and *voilà*: A Reply to Boucharde«, *Language* 64, 101–103.
- Mosegaard Hansen, Maj-Britt (1998): *The Function of Discourse Particles. A Study with Special Reference to Spoken Standard French*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Müller, Natascha (2000): »Ergative und unergative Verben aus romanistischer Sicht«, *BLiCk – Bremer Linguistisches Kolloquium*, 43–52.
- Müller, Volker (2004): *Die Deixis im Theater des Absurden*. Stuttgart: Universität Stuttgart.
- Müller-Hauser, Marie-Louise (1943): *La mise en relief d'une idée en français moderne*. Genève/Erlenbach-Zürich: Droz/Eugen Rentsch.

- Muysken, Pieter (1985): »Contactos entre quichua y castellano en Ecuador«, in: Yáñez, Segundo E. (Hg.): *Memorias del primer simposio europeo sobre antropología del Ecuador*. Quito: Abya-Yala, 377–452.
- Napiorkowska, Lidia (2016): »Mirativity and the near deixis copula *dule* in Neo-Aramaic«, *Journal of Pragmatics* 98, 1–17.
- Naumovich, Volha (2014): *Die deiktischen Ausdrücke hier, da, dort und ihre russischen Entsprechungen. Eine empirische Untersuchung an Presse-texten*. Berlin: LitVerlag.
- Nebrija, Elio Antonio de ([1495?] 1951): *Vocabulario español-latino*. Madrid: Arco Libros.
- Nerlich, Brigitte/Clarke, David D. (2007): »Cognitive Linguistics and the History of Linguistics«, in: Geeraerts, Dirk/Cuyckens, Hubert (Hg.): *Handbook of Cognitive Linguistics*. Oxford: Oxford University Press, 589–607.
- Neumann-Holzschuh, Ingrid (1997): *Die Satzgliedanordnung im Spanischen. Eine diachrone Analyse*. Tübingen: Niemeyer.
- NGLE = Real Academia Española/Asociación de Academias de la Lengua Española (2009): *Nueva gramática de la lengua española. Morfología y sintaxis*, 2 Bde. Madrid: Espasa.
- Nicolle, Steve (1998): »A relevance theory perspective on grammaticalization«, *Cognitive Linguistics* 9, 1–35.
- Norde, Muriel (2009): *Degrammaticalization*. Oxford: Oxford University Press.
- Nordgren, Lars (2015): *Greek Interjections. Syntax, Semantics and Pragmatics*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Nunes, José Joaquim (⁴1951): *Compêndio de gramática histórica portuguesa (fonética e morfologia)*. Lisboa: Livraria Clássica.
- Nyrop, Kristoffer (1899–1930): *Grammaire historique de la langue française*. Bd. 1: *Histoire générale de la langue française. Phonétique historique* (1899). Bd. 2: *Morphologie* (1903). Bd. 3: *Formation des mots* (1908). Bd. 4: *Sémantique* (1913). Bd. 5: *Syntaxe. Noms et pronoms* (1925). Bd. 6: *Syntaxe. Particules et verbes* (1930), Kopenhagen/Leipzig: Nordiske Forlag/Otto Harrassowitz.
- o. A. (1929): *Poema De Mio Cid*. 3^a Edición corregida y notas por Ramón Menéndez Pidal. Madrid: Clásicos castellanos.
- o. A. (2011): *Cantar de Mio Cid. Edición, estudio y notas de Alberto Montaner. Con un ensayo de Francisco Rico*. Barcelona/Madrid: Círculo de Lectores/Espasa Calpe.
- OED = *Oxford English Dictionary (OED online)*. Oxford. Online: <<http://www.oed.com>>.

- Olbertz, Hella (2009): »Mirativity and exclamatives in functional discourse grammar: Evidence from Spanish«, in: Keizer, Evelien/Wanders, Gerry (Hg.): *The London papers I Vol. 82. Web Papers in Functional Discourse Grammar*. Amsterdam: Functional Grammar Foundation, 66–82.
- OLD = Glare, P. G. W. (2010): *Oxford Latin Dictionary*. Reprinted. Oxford: Oxford University Press.
- Oppermann, Evelyne (2003): »L'inscription de la relation narrateur/narrataire dans *Le Roman de Thèbes*«, *L'Information Grammaticale* 96, 7–11.
- Oppermann, Evelyne (2004): »Les présentatifs *ez (vos)* et *veez/vez + cilla* en ancien français«, in: Suso López, Javier/López Carrillo, Rodrigo (Hg.): *Le français face aux défis actuels: histoire, langue et culture* 1. Granada: Editorial Universidad de Granada, 229–237.
- Oppermann-Marsaux, Evelyne (2006): »Les origines du présentatif *voici/voilà* et son évolution jusqu'à la fin du XVI^e siècle«, *Langue française* 149 (*Énonciation et pragmatique: approche diachronique*), 77–91.
- Oppermann-Marsaux, Evelyne (2007): »L'évolution du présentatif *veez cilla* en français médiéval (XI^e–XV^e siècles)«, in: Combettes, Bernard/Marchello-Nizia, Christiane (Hg.): *Études sur le changement linguistique en français*. Nancy: Presses Universitaires de Nancy, 235–245.
- Oppermann-Marsaux, Evelyne (2008a): »De l'injonction à l'interjection. La naissance des marqueurs discursifs *tien(s)* et *tenez* en français médiéval (XII^e–XV^e siècles)«, *L'Information Grammaticale* 118, 11–15.
- Oppermann-Marsaux, Evelyne (2008b): »Le verbe *voici/voilà* et son écatement catégoriel en français préclassique et classique (XVI^e–XVIII^e siècles)«, in: Fagard, Benjamin et al. (Hg.): *Évolutions en français. Études de linguistique diachronique*. Frankfurt a. M.: Lang, 317–328.
- Oppermann-Marsaux, Evelyne (2008c): »Les propositions conjonctives comportant *que + voici/voilà* du moyen français jusqu'au français classique«, in: Bertrand, Olivier et al. (Hg.): *Discours, diachronie, stylistique du français. Études en hommage à Bernard Combettes*. Frankfurt a. M.: Lang, 209–223.
- OVI = Istituto Opera del Vocabolario Italiano (2005–): *Corpus OVI dell'Italiano antico*. Online: <<http://gattoweb.ovi.cnr.it/>> (letzter Zugriff: 19.03.2018).
- Paris, Gaston (1884): »Rezension zu: Karls des Grossen Reise nach Jerusalem und Constantinopel hg. von Eduard Koschwitz«, *Romania* 13, 126–133.
- Paslawska, Alla/Stechow, Arnim von (2015): »Perfect readings in Russian«, in: Alexiadou, Artemis/Rathert, Monika/Stechow, Arnim von

- (Hg.): *Perfect Explorations*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter, 307–362.
- Perdicoyianni-Paléologou, Hélène (2006): »Les emplois de *ecce, eccum, eccistum, eccillum* chez Plaute«, *Faventia* 28, 41–52.
- Perlmutter, David M. (1978): »Impersonal passives and the Unaccusative Hypothesis«, *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 38, 157–189.
- Perret, Michèle (1982): »De l'espace romanesque à la matérialité du livre. L'espace énonciatif des premiers romans en prose«, *Poétique* 50, 173–182.
- Perret, Michèle (1988): *Le Signe et la mention. Adverbes embrayeurs »ci«, »ça«, »la«, »ivec« en moyen français (XIV^e–XV^e siècles)*. Genf: Droz.
- Peterson, Tyler (2016): »Mirativity as Surprise. Evidentiality, Information, and Deixis«, *Journal of psycholinguistic research* 45, 1327–1357.
- Pfänder, Stefan/Palacios, Azucena (2013): »Evidencialidad en los tiempos verbales de pasado en el español andino ecuatoriano«, *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación* 54, 65–98.
- Pietsch, Karl (1904a): »The Spanish Particle *he*«, *Modern Philology* 2, 197–224.
- Pietsch, Karl (1904b): »Spanish *he* (*he aquí*)«, *Modern Language Notes* 19, 62.
- Pinker, Steven ([1994] 2008): *The Language Instinct. The New Science of Language and Mind*. New York: Penguin.
- Pinkster, Harm (1991): »Evidence for SVO in Latin?«, in: Wright, Roger (Hg.): *Latin and the Romance Languages in the Early Middle Ages*. London: Routledge, 69–82.
- Plank, Frans (1979): »Ikonisierung und De-Ikonisierung als Prinzipien des Sprachwandels«, *Sprachwissenschaft* 4, 121–158.
- Plauché, Madelaine C./Bergen, Benjamin K. (2000): »Markedness and the evolution of binary spatial deictics: French *voilà* and *voici*«, in: Chang, Steve/Liaw, Lily/Ruppenhofer, Josef (Hg.): *General Session and Parasession on Loan Word Phenomena. Proceedings of the Twenty Fifth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society, February 12–15, 1999*. Berkeley: Berkeley Linguistics Society, 238–249.
- Pollak, Wolfgang (1960): *Studien zum Verbalaspekt im Französischen*. Wien: Rohrer.
- Pollak, Wolfgang (1988): *Studien zum Verbalaspekt: mit besonderer Berücksichtigung des Französischen*. Bern/New York: Lang.
- Pons = Pons-Redaktion: *PONS Online-Wörterbuch*. Stuttgart. Online: <<https://de.pons.com/übersetzung>>.

- Porhiel, Sylvie (2012): »The presentative *voici/voilà* – Towards a pragmatic definition«, *Journal of Pragmatics* 44, 435–452.
- Prince, Ellen (1981): »Toward a taxonomy of given-new information«, in: Cole, Peter (Hg.): *Radical Pragmatics*. New York: Academic Press, 223–255.
- Procopovici, Alexe (1937): »*Adecă* (Studiu de istoria limbii și de istoria traducerilor noastre vechi)«, in: Hacman, Maximilian (Hg.): *Omagiu lui Ion I. Nistor, 1912–1937*. Cernăuți: Glasul Bucovinei, 675–681.
- Procopovici, Alexe (1941): »*Adecăte(a), adecăle(a), adecătele(a); de-a'ncătelea; uite – uită*«, *Dacoromania* 10, 72–79.
- Prüssmann-Zemper, Helga (1986): *Entwicklungstendenzen und Sprachwandel im Neufranzösischen. Das Zeugnis des Héroard und die Genese des gesprochenen Französisch*. Bonn: Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn.
- PU = Wittgenstein, Ludwig (1984): *Werkausgabe*, Bd. 1: *Tractatus logico-philosophicus / Tagebücher 1914–1916 / Philosophische Untersuchungen*. Frankfurt a. M.: Suhrkamp.
- Pusch, Claus D. (2003): »Die *es quelc'est que*-Konstruktionen und ihre kommunikativen Dimensionen«, in: Held, Gudrun (Hg.): *Partikeln und Höflichkeit*. Frankfurt a. M.: Lang, 295–317.
- Pustka, Elissa (2015): *Expressivität. Eine kognitive Theorie angewandt auf romanische Quantitätsausdrücke*. Berlin: Erich Schmidt.
- Rabatel, Alain (2001): »Valeurs énonciative et représentative des »présentatifs« *c'est, il y a, voici/voilà*: effet de point de vue et argumentativité indirecte du récit«, *Revue de Sémantique et Pragmatique* 9, 111–144.
- Reisenzein, Rainer (2000): »The Subjective Experience of Surprise«, in: Bless, Herbert/Forgas, Joseph P. (Hg.): *The Message Within. The Role of Subjective Experience in Social Cognition and Behavior*. Philadelphia, PA: Psychology Press, 262–279.
- Renzi, Lorenzo/Salvi, Giampaolo/Cardinaletti, Anna (Hg.) (2001): *Grande grammatica italiana di consultazione*, Bd. I: *La frase: I sintagmi nominale e preposizionale*. Roma: Il Mulino.
- REW = Meyer-Lübke, Wilhelm (1911–1920): *Romanisches Etymologisches Wörterbuch*. Heidelberg: Winter.
- REW³ = Meyer-Lübke, Wilhelm (3 1936 [1911–1920]): *Romanisches Etymologisches Wörterbuch*. Heidelberg: Winter.
- Reyes, Graciela (1996): *Los procedimientos de cita: citas encubiertas y ecos*. Madrid: Arco Libros.
- Rheinfelder, Hans (1967): *Altfranzösische Grammatik. Zweiter Teil – Formenlehre*. München: Hueber.

- Ridruejo, Emilio (2007): »Problemas metodológicos en pragmática histórica«, in: Trotter, David (Hg.): *Actes du XXIV^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes. Tome III*. Tübingen: Niemeyer, 533–552.
- Riegel, Martin/Pellat, Jean-Christophe/Rioul, René (2009): *Grammaire méthodique du français*. Paris: PUF.
- Rivero, Maria Luisa (2014): »Spanish inferential and mirative futures and conditionals: An evidential gradable modal proposal«, *Lingua* 151, 197–215.
- Rn = Raynouard, François ([1835]–1844): *Lexique roman ou Dictionnaire de la langue des troubadours*, 6 Bde. Paris: Silvestre.
- Rocha, Rossana Alves (2013): »As expressões *ai está e lá vai* como instantiações da construção LocV«, *Estudos Linguísticos* 42, 163–173.
- Rodríguez Molina, Javier (2018): »A Closer Look at the *Poema de mio Cid*'s Language«, in: Zadarenko, Irene/Montaner, Alberto (Hg.): *A Companion to the Poema de mio Cid*. Leiden/Boston: Brill, 137–168.
- Rohlf, Gerhard (1949): *Historische Grammatik der Italienischen Sprache und ihrer Mundarten. Band II: Formenlehre und Syntax*. Bern: Francke.
- Rooth, Mats (1992): »A theory of focus interpretation«, *Natural Language Semantics* 1, 75–116.
- Rothenberg, Mira (1979): »Les propositions relatives prédicatives et attributives: Problème de linguistique française«, *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 74, 351–395.
- Roulet, Eddy et al. (1985): *L'articulation du discours en français contemporain*. Bern: Lang.
- Rychner, Jean (1955): *La chanson de geste. Essai sur l'art épique des jongleurs*. Genève: Droz.
- Salvi, Giampaolo/Renzi, Lorenzo (2010): *Grammatica dell'italiano antico*. Bologna: Il Mulino.
- Sasse, Hans-Jürgen (1981): »Basic word order« and functional sentence perspective in Boni«, *Folia Linguistica* 15, 253–290.
- Sasse, Hans-Jürgen (1987): »The Thetic/Categorical Distinction Revisited«, *Linguistics* 25, 511–580.
- Schiffrin, Deborah (1987): *Discourse Markers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Schrott, Angela (1997): *Futurität im Französischen der Gegenwart. Semantik und Pragmatik der Tempora der Zukunft*. München: Narr.
- Schrott, Angela (2011): »Die Zeiten ändern sich. Zur Verwendung des imparfait in narrativen Kontexten«, *Romanistisches Jahrbuch* 62, 137–164.

- Schulze, Alfred (1912): »Textkritisches zum *Chevalier au barisel*«, *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 39, 160–182.
- Schulze, Wilhelm (1913): »Rom. *ecco*«, *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen* 45, 341.
- Scott-Phillips, Thom (2015): *Speaking our Minds. Why Human Communication is Different. And How Language Involved to Make It Special*. London: Macmillan.
- Searle, John R. (1969): *Speech Acts: An Essay in the Philosophy of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Searle, John R. (1995): *The Construction of Social Reality*. New York: Free Press.
- Seco, Manuel (2011): *Nuevo diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*. Barcelona: Espasa.
- Seemann, Axel (Hg.) (2011): *Joint Attention: New Developments in Psychology, Philosophy of Mind, and Social Neuroscience*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Șerbănescu, Andra (1991): »Despre statutul lui *uite!* vs *uită-te!*«, *Studii și cercetări lingvistice*, 151–165.
- Silva-Corvalán, Carmen (1982): »Subject-expression and placement in Mexican-American Spanish«, in: Amastae, Jon/Elías-Olivares, Lucía (Hg.): *Varieties and Variations of Spanish in the United States*. Cambridge: Cambridge University Press, 93–120.
- Skribnik, Elena/Kehayov, Petar (2018): »Evidentials in Uralic languages«, in: Aikhenvald, Alexandra Y. (Hg.): *The Oxford Handbook of Evidentiality*. Oxford: Oxford University Press, 525–553.
- Smith, John Charles (1995): »L'évolution sémantique et pragmatique des adverbes déictiques *ici*, *là* et *là-bas*«, *Langue française* 107, 43–57.
- Sommer, Ferdinand (1921): *Vergleichende Syntax der Schulsprachen (Deutsch, Englisch, Französisch, Griechisch, Lateinisch) mit besonderer Berücksichtigung des Deutschen*. Leipzig/Berlin: Teubner.
- Sperber, Dan/Wilson, Deirdre (²1995): *Relevance: Communication and Cognition*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Spevak, Olga (2004): »Verb-Subject Order in Latin. The Case of Existential and Locative Sentences«, *Classica et Mediaevalia* 55, 381–396.
- Spevak, Olga (2007): »The Position of Focus Constituents in Latin: A Comparison between Latin and Czech«, *Journal of Pragmatics* 40, 114–126.
- Spiti Vagni, Maria Grazia (1983): »*Ecco*« *nell'italiano contemporaneo*. Perugia: Edizioni dell'Università per Stranieri.
- Spitzer, Leo (1922): *Italienische Umgangssprache*. Bonn: Schroeder.

- Spitzer, Leo (1941): »De l'inversion absolue«, *PMLA* 56, 1150–1162.
- Squartini, Mario (2018): »Mirative extensions in Romance: evidential or epistemic?«, in: Guentchéva, Zlatka (Hg.): *Epistemic Modalities and Evidentiality in Cross-Linguistic Perspective*. Berlin/Boston: De Gruyter, 196–216.
- Stalnaker, Robert (1973): »Presuppositions«, *Journal of Philosophical Logic* 2, 447–457.
- Stempel, Wolf-Dieter (1975): »Prosaübersetzung und Prosastil. Zur altfranzösischen Übersetzung der *Quatre livres des Rois*«, in: Bambeck, Manfred/Christmann, Hans Helmut (Hg.): *Philologica Romanica. Erhard Lommatzsch gewidmet*. München: Fink, 357–369.
- Stocker, Kurt/Laeng, Bruno (2017): »Analog and Digital Windowing of Attention in Language, Visual Perception, and the Brain«, *Cognitive Semantics* 3, 158–181.
- Stowasser, Josef Maria (1891): »Ecce [im Abschnitt »Eine zweite Reihe dunkle Wörter«]«, *Jahresbericht des k. k. Franz-Joseph-Gymnasiums zu Wien*, XV–XXIII.
- Strube, Gerhard/Lazarus, Gerda (2004): »Der akustische Kanal«, in: Posner, Roland/Robering, Klaus/Sebeok, Thomas A. (Hg.): *Semiotik. Ein Handbuch zu den zeichentheoretischen Grundlagen von Natur und Kultur*. Berlin/New York: De Gruyter, 294–300.
- Suchier, Hermann (*1904–1906): »Die französische und provenzalische Sprache und ihre Mundarten«, in: Gröber, Gustav (Hg.): *Grundriss der romanischen Philologie*. Strasbourg: Trübner, 712–840.
- Suchier, Hermann (Hg.) (1883): *Denkmäler provenzalischer Literatur und Sprache*. Halle a. S.: Niemeyer.
- Sweetser, Eve (1990): *From Etymology to Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Tacke, Felix (2017): »Rezension zu: Pustka (2015)«, *Romanische Forschungen* 129, 526–533.
- Tacke, Felix (2020a): »Linguistic Norm in Cognitive Linguistics«, in: Lebsanft, Franz/Tacke, Felix (Hg.): *Manual of Standardization in the Romance Languages*. Berlin/Boston: De Gruyter, 183–208.
- Tacke, Felix (2020b): »Notizen zu einer historisch-vergleichenden kognitiven Grammatik«, in: Becker, Lidia et al. (Hg.): *Fachbewusstsein der Romanistik. Romanistisches Kolloquium XXXII*. Tübingen: Narr, 73–102.
- Tacke, Felix (2021a): »*Ahé* en castellano medieval y su funcionalización narrativa en el *Cantar de Mio Cid*«, *Nueva Revista de Filología Hispánica* 69, 541–570.

- Tacke, Felix (2021b): »*Já lá vão seis meses que...* Zur deiktisch-präsentativen Referenz auf Zeiträume im Portugiesischen«, in: Hennemann, Anja/Döhla, Hans-Jörg (Hg.): *Konstruktionsgrammatische Zugänge zu romanischen Sprachen*. Berlin: Frank & Timme, 273–304.
- Tacke, Felix (im Druck a): »Ampliando la perspectiva: Acerca de la problemática categorización de *(a)he* y sus cognados románicos«, in: Ezcurra, Álvaro/Garatea Grau, Carlos (Hg.): *Actas del XI Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (Lima, agosto 2018)*. Bern: Lang.
- Tacke, Felix (im Druck b): »From *he aquí* to *aquí está*. A case of constructional substitution and syntactic regularization«, in: Hennecke, Inga/Wiesinger, Evelyn (Hg.): *Constructions in Spanish*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Tacke, Felix (im Druck c): »Reference, Deixis and Perspective. Aspectual Readings of Italian *Ecco*- and French *Voilà*-Constructions«, in: Jansen, Silke/Pfadenhauer, Katrin (Hg.): *Bounding in Romance*. Cogni-Textes.
- Tacke, Felix (im Druck d): »Rezension zu: Col/Danino/Bikialo (Hg.) (2020)«, *Romanische Forschungen*.
- Tacke, Felix (im Druck e): »*Voilà* in the temporal discourse structure of narrative texts«, in: Becker, Martin/Dessi Schmid, Sarah/Egetenmeyer, Jakob (Hg.): *Tense, Aspect and Discourse Structure*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Talmy, Leonard (2000): *Toward a Cognitive Semantics*, 2 Bde. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Talmy, Leonard (2007): »Attention Phenomena«, in: Geeraerts, Dirk/Cuyckens, Hubert (Hg.): *Handbook of Cognitive Linguistics*. Oxford: Oxford University Press, 264–293.
- Tasmowski-De Ryck, Liliane (1985): »L'imparfait avec et sans rupture«, *Langue française* 87, 59–77.
- Taylor, Andrew (2002): *Textual Situations: Three Medieval Manuscripts and Their Readers*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Taylor, John R. (1995): »Introduction: On construing the world«, in: Taylor, John R./MacLaury, Robert E. (Hg.): *Language and the Cognitive Construal of the World*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter, 1–22.
- Terreaux, Louis (1968): *Ronsard correcteur de ses œuvres. Les variantes des Odes et des deux premiers livres des Amours*. Genf: Droz.
- Tesnière, Lucien (1959): *Éléments de syntaxe structurale*. Paris: Klincksieck.

- THAT = Jenni, Ernst (1976): *Theologisches Handwörterbuch zum Alten Testament*. München/Zürich: Kaiser/Theologischer Verlag.
- TL = Lommatzsch, Erhard/Tobler, Adolf/Christmann, Helmut (1925–2002): *Altfranzösisches Wörterbuch. Adolf Toblers nachgelassene Materialien*. Bearbeitet u. hg. v. Erhard Lommatzsch, weitergeführt v. Hans Helmut Christmann, unterstützt v. Franz Lebsanft, vollendet v. Richard Baum / Willi Hirdt, unter Mitwirkung v. Brigitte Frey, 12 Bde. Berlin et al.: Weidmannsche Buchhandlung et al.
- TLF = Imbs, Paul/Quemada, Bernard (1971–1994): *Trésor de la langue française. Dictionnaire de la langue du XIX^e et du XX^e siècle (1789–1960)*. Paris: Éditions du CNRS/Gallimard.
- TLL (1900ff.): *Thesaurus linguae latinae*. Editus auctoritate et consilio Academiarum quinque Germanicarum Berolinensis Gottingensis Lipsiensis Monacensis Vindobonensis (1900ff.). Leipzig.
- TMILG = Varela Barreiro, Xavier (2004–): *Tesouro Medieval Informatizado da Língua Galega*. Santiago de Compostela: Instituto da Língua Galega. Online: <<http://ilg.usc.es/tmilg>>.
- Tobler, Adolf (1895): »Rezension zu: *Elemente der historischen Laut- und Formenlehre des Französischen* von Dr. Georg Erzgräber«, *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 94, 461–463.
- Tobler, Adolf (1899): *Relativsatz als prädikative Bestimmung*, in: Adolf Tobler: *Vermischte Beiträge zur Französischen Grammatik III. Gesam-melt, durchgesehen und vermehrt*. Leipzig: Hirzel, 63–67.
- Tomal, Maciej (2015): »Towards a description of written Surayt/Turoyo: some syntactic functions of the particle *kal*«, in: Khan, Geoffrey/Napiorkowska, Lidia (Hg.): *Neo-Aramaic and Its Linguistic Context*. Piscataway, NJ: Gorgias Press, 29–52.
- Tomasello, Michael (2003): *Constructing a Language: A Usage-Based Theory of Language Acquisition*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Tomasello, Michael (2008): *Origins of Human Communication*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Tomasello, Michael (2009): *Why We Cooperate*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Trachsler, Richard (2017): »Orality, literacy and performativity of Arthurian texts«, in: Tether, Leah/McFayden, Johnny (Hg.): *Handbook of Arthurian Romance: King Arthur's Court in Medieval European Literature*. Berlin/Boston: De Gruyter, 273–291.
- Tranel, Bernard (1973): »*Voici* and *voilà*«, in: Jacobs, Roderick A. (Hg.): *Studies in Language*. Lexington, MA/Toronto: Xerox College Publications, 141–151.

- Traugott, Elizabeth Closs (1982): »From propositional to textual meaning: Some semantic-pragmatic aspects of grammaticalization«, in: Lehmann, Winfred/Malkiel, Yakov (Hg.): *Perspectives on Historical Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 245–271.
- Traugott, Elizabeth Closs (1988): »Pragmatic strengthening and grammaticalization«, *Berkeley Linguistics Society* 14, 406–414.
- Traugott, Elizabeth Closs (1995): *The Role of the Development of Discourse Markers in a Theory of Grammaticalization*. Online: <<https://web.stanford.edu/~traugott/papers/discourse.pdf>> (letzter Zugriff: 26.02.2020).
- Traugott, Elizabeth Closs (2004): »Exaptation and Grammaticalization«, in: Akimoto, Minoji (Hg.): *Linguistic Studies Based on Corpora*. Tokio: Hituzi Syobo, 133–156.
- Traugott, Elizabeth Closs (2008): »The grammaticalization of NP of NP constructions«, in: Bergs, Alexander/Diewald, Gabriele (Hg.): *Constructions and Language Change*. Berlin/New York: De Gruyter, 23–45.
- Traugott, Elizabeth Closs/Trousdale, Graeme (2013): *Constructionalization and Constructional Changes*. Oxford: Oxford University Press.
- Trousdale, Graeme (2008): »Constructions in grammaticalization and lexicalization: Evidence from the history of a composite predicate construction in English«, in: Trousdale, Graeme/Gisborne, Nicholas (Hg.): *Constructional Approaches to English Grammar*. Berlin/New York: De Gruyter, 33–67.
- Ulrich, Miorita (1985): *Thetisch und kategorisch*. Tübingen: Narr.
- Valdés, Juan de ([1976] 1535): *Diálogo de la lengua*. Madrid: Espasa-Calpe.
- Valenti, Giuseppe de (1782): *Vollständige Toskanische Sprachlehre für Teutsche, nach Anleitung des Corticelli ausgearbeitet, und mit Anmerkungen aus den bewährtesten Italiänischen Sprachlehrern vermehrt von Joseph de Valenti Lieutenant unter den Truppen Ihro königl. Hoheit des Großherzogs von Toskana, und Lector Publ. auf der Universität Jena*. Dessau.
- van den Steen, Katleen (2005): »Cleft constructions in French and Spanish«, in: Delbecq, Nicole/van der Auwera, Johan/Geeraerts, Dirk (Hg.): *Perspectives on Variation. Sociolinguistic, Historical, Comparative*. Berlin/New York: De Gruyter, 275–290.
- van der Merwe, Christo H. J. (2007): »A Cognitive Linguistic Perspective on תַּחֲבִיל in The Pentateuch, Joshua, Judges, and Ruth«, *Hebrew Studies* 48, 101–140.

- van der Merwe, Christo H. J. (2011): »The difference between ׀, ׀׀ and ׀׀׀«, in: Gaß, Erasmus/Stipp, Hermann-Josef (Hg.): »Ich werde meinen Bund mit euch niemals brechen!« (Ri 2,1): Festschrift für Walter Groß zum 70. Geburtstag. Freiburg i. Br.: Herder, 237–256.
- Vanossi, Luigi (1970): »ecco«, in: Bosco, Umberto (Hg.): *Enciclopedia Dantesca*, Bd. 2: *Cim–Fo*. Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana Treccani.
- Varga, Eva (2017): *Verbstellungsmuster im Altfranzösischen. Ein Beitrag zur historischen Syntaxforschung aus diskurstraditioneller Perspektive*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Vasconcelos, Carolina Michaëlis de (1921): *Glossário do Cancioneiro da Ajuda*. Lisboa: Livraria Clássica.
- Vattuone, Bart (1975): »Notes on Genoese syntax. Kernel ›VOS‹ strings and theme-rheme structures«, *Studi italiani di linguistica teorica ed applicata* 4, 335–378.
- Vetters, Carl (1996): *Temps, aspect et narration*. Amsterdam/Atlanta: Rodopi.
- Viejo Sánchez, María Luisa (2017): »Usos y valores de *ahé*«, in: Echenique Elizondo, María Teresa/Martínez Alcalde, María José (Hg.): *La fraseología a través de la historia de la lengua española y su historiografía*. Valencia: Tirant Humanidades, 155–172.
- Viti, Carlotta (2015): *Variation und Wandel in der Syntax der alten indogermanischen Sprachen*. Tübingen: Narr.
- Volkman, Gesina (2005): *Weltsicht und Sprache. Epistemische Relativierung am Beispiel des Spanischen*. Tübingen: Narr.
- von der Gabelentz, Georg ([1891] 1901): *Die Sprachwissenschaft, ihre Aufgaben, Methoden und bisherigen Ergebnisse*. Leipzig: Tauchnitz.
- von Heusinger, Klaus/Kaiser, Georg A. (2005): »The evolution of differential object marking in Spanish«, in: von Heusinger, Klaus/Kaiser, Georg A./Stark, Elisabeth (Hg.): *Proceedings of the Workshop »Specificity and the Evolution/Emergence of Nominal Determination Systems in Romance«*. Arbeitspapier 119, Fachbereich Sprachwissenschaft. Konstanz: Universität Konstanz, 33–69.
- Wackernagel, Jacob (1928): *Vorlesungen über Syntax mit besonderer Berücksichtigung von Griechisch, Lateinisch und Deutsch*. Basel: Birkhäuser.
- Wagner, Robert Léon/Pinchon, Jacqueline (1991): *Grammaire du Français classique et moderne*. Paris: Hachette.
- Wandruszka, Ulrich (1982): *Studien zur italienischen Wortstellung. Wortstellung – Semantik – Informationsstruktur*. Tübingen: Narr.

- Wandruszka, Ulrich (1984): »Subjekt und Mitteilungszentrum«, *Romanistisches Jahrbuch* 35, 14–35.
- Wartburg, Walther von/Zumthor, Paul (²1958): *Précis de syntaxe du français contemporain*. Bern: Francke.
- Wegener, Philipp (1885): *Untersuchungen über die Grundfragen des Sprachlebens*. Halle a. S.: Niemeyer.
- Wehling, Elisabeth (2016): *Politisches Framing. Wie eine Nation sich ihr Denken einredet – und daraus Politik macht*. Köln: Halem.
- Wehr, Barbara (1984): *Diskurs-Strategien im Romanischen. Ein Beitrag zur romanischen Syntax*. Tübingen: Narr.
- Weinrich, Harald (²1971): *Tempus. Besprochene und erzählte Welt*. Stuttgart: Kohlhammer.
- Weninger, Stefan (²2009): »Brockelmann, Carl«, in: Stammerjohann, Harro (Hg.): *Lexicon Grammaticorum. A Bio-Bibliographical Companion to the History of Linguistics*. Tübingen: Niemeyer, 206f.
- Wierzbicka, Anna (1996): *Semantics. Primes and Universals*. Oxford: Oxford University Press.
- Wilmet, Marc (⁵2010): *Grammaire critique du français*. Brüssel: Duculot.
- Windisch, Ernst (1869): »Untersuchungen über den Ursprung des Relativpronomens in den indogermanischen Sprachen«, *Studien zur griechischen und lateinischen Grammatik* 2, 201–425.
- Wolfe, Sam (2016): »A comparative perspective on the evolution of Romance clausal structure«, *Diachronica* 33, 461–502.
- Wunderlich, Hermann (1894): *Unsere Umgangssprache in der Eigenart ihrer Satzfügung*. Weimar/Berlin: Felber.
- Zafiu, Rodica (2015): »Presentative Markers in Old Romanian: Divergent Changes in the Syntactic and Pragmatic Uses of *adică* and *iată*«, in: Pană Dindelegan, Gabriela et al. (Hg.): *Diachronic Variation in Romanian*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 425–453.
- Zamora Muñoz, Pablo (2000): »Usos de *ecco* en italiano hablado contemporáneo«, *Cuadernos de Filología Italiana* n.º extraordinario, 949–966.
- Zanuttini, Raffaella (2017): »Presentatives and the syntactic encoding of contextual information«, in: Aboh, Enoch O. et al. (Hg.): *Elements of Comparative Syntax. Theory and Description*. Berlin/Boston: De Gruyter Mouton, 221–255.